

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

vrijdag
17 juli 2009
jaargang 125
nr 161

AMIGOE



3 Aruba

Stavergunningen
taxi's voorlopig
van de baan



6 Sport

Wereldspelen
geopend, boycot
door China



8 Financieel

Vlag kan nog
niet uit voor
wereldeconomie



16 Wereld

Tweede dode door
opbouwen podium
Madonna



Samenleving moet consequenties dragen van ontbreken TBS

Eugene Lampe veroordeeld tot 18 jaar cel

ORANJESTAD — Eugene Lampe is schuldig bevonden aan drievoudige moord en is veroordeeld tot achttien jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf, met aftrek van voorarrest. De rechter is van mening dat 'daar de samenleving geen maatregelen heeft getroffen om gevallen als Lampe op te vangen in een systeem met dwangverpleging, zij de consequenties moet dragen'

De rechter noemde de moorden op vader Juan (60), moeder Ina (57) en broer Edvard (30) 'een afschuwelijk familiedrama'. Eugene Lampe zou zijn familie op 'een niet te bevatten manier hebben afgeslacht' en tijdens de behandeling van de zaak nauwelijks emoties of wroeging hebben getoond. Hij zou slechts bezig zijn geweest met 'de eigen problematiek'. Toch gaat het Gerecht met haar vonnis tegen de eis voor levenslang van het Openbaar Ministerie in. Lampe is volgens de rechter 'gedeeltelijk verantwoordelijk

voor zijn daden' en 'in sterke mate ontoerekeningsvatbaar'. Door levenslang te geven wordt het aspect van gedeeltelijke verantwoording niet gediend, aldus de rechter. Hij wijst op het rapport van het Pieter Baan Centrum over Lampe, dat aangeeft dat dit soort gevallen in Nederland in aanmerking komen voor TBS met dwangverpleging. "Het Arubaanse recht kent echter geen TBS-regeling", aldus de rechter. Het vinden van een faciliteit in een ander deel van het Koninkrijk waar wel sprake kan zijn van detentie met

behandeling wijst hij overigens van de hand.

Gedeeltelijk verantwoordelijk
Tegenover een gedwee voor zich uit starend Lampe, die het vonnis door een tolk kreeg uitgelegd, gaf de rechter te kennen mee te gaan met het eerste observatie- en onderzoeksrapport van het Pieter Baan Centrum (PBC) over Lampe. In dat rapport wordt Lampe gedeeltelijk verantwoordelijk gehouden voor deze moorden.

Hij zou niet onder invloed hebben verkeerd van zogenoemde bevelshallucinaties. Wel zou hij lijden aan paranoïde schizofrenie en gevaarlijk zijn voor zijn omgeving. Of hij psychotisch was toen hij zijn ouders en broer vermoordde in april



Eugene Lampe wordt na het vonnis door een agent van CEA uit het gerechtsgebouw geleid.

vorig jaar, kan niet bewezen worden.

'Genoeg tijd'

In februari werden de bevindingen van het PBC in een tussenvonnis nogmaals ter discussie gesteld. De rechter wilde onder meer opheldering over de conclusie van het PBC dat de verdachte niet onder invloed verkeerde van zogenoemde bevelshallucinaties. Bovendien wilde de rechter van de deskundigen horen of er waanbeelden bij de verdachte waren toen hij wist dat hij onder curatele terechtkwam. Tenslotte moest het PBC antwoord geven op de vraag of 'reële gedachten' bij de verdachte een rol hebben gespeeld bij het uitvoeren van zijn daad. Uiteindelijk ging de rechter alsnog mee met de bevindingen van het PBC.

Volgens hem had Lampe tussen de moorden door genoeg tijd om tot bezinning te komen en zijn acties te overzien. De stelling van Lampe's advocaat, Chris Lejuez, dat zijn cliënt stuurloos was tijdens de moorden en volledig ontoerekeningsvatbaar verklaard dient te worden werd dus hiermee van tafel geveegd.

Lampe verblijft momenteel in een aparte afdeling van de gevangenis KIA en krijgt regelmatig bezoek van zijn psychiater, Van Gaalen. Ook krijgt hij medicijnen toegediend. Naar verwachting wordt dit gedurende Lampe's verblijf in de gevangenis voortgezet. Eugene Lampe kan bij goed gedrag, na het uitzitten van 12 jaar ofwel tweederde van zijn straf, op vrije voeten komen.

Aanslagen Jakarta werk zelfmoordenaars



Indonesische politieagenten onderzoeken het Ritz Carlton-hotel waar vandaag een bomaanslag werd gepleegd. Zeker negen mensen kwamen om het leven.

JAKARTA — De aanslagen op twee luxehotels in de Indonesische hoofdstad Jakarta zijn vermoedelijk gepleegd door twee mensen die zichzelf opbliezen. Dat zei het hoofd van de Indonesische politie, Bambang Hendasar Danuri. Bij de aanslagen op het Marriott Hotel en het Ritz-Carlton vielen vandaag negen doden, onder wie vermoedelijk de twee daders.

Verder raakten meer dan veertig mensen gewond, onder wie drie Nederlanders. Een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat de drie Nederlanders op het moment van de aanslag in het Marriott in dezelfde vergadering zaten. Twee Nederlanders zijn er slecht aan

toe. Putra Darmawan, een kelner in het Ritz Carlton, was een van de personen die gewond raakte door de terreuracties. "Ik was aan het werk in het restaurant en ik weet niet wat er gebeurde", zei Darmawan. "Er was een explosie en het werd donker." De 32-jarige winkelmedewerker Syarif zei dat hij veel gewonde buitenlanders na de aanslagen zag. "Hun gezichten en lichamen waren met bloed bedekt", vertelde Syarif. De explosievenopruimingsdienst in Indonesië vond vandaag ook nog een nog niet geëxplodeerde bom in het Marriott Hotel. Verder werd een winkelcentrum in de Indonesische hoofdstad opgeschrikt door een explosie. Die zou niet zijn veroorzaakt door een een bom, maar door

een defecte accu. Australië heeft de reiswarschuwing voor Indonesië aangepast 'door de zeer hoge dreiging van terroristenaanslagen'. De Australische premier Kevin Rudd adviseerde mensen met reisplannen naar het Aziatische land opnieuw te overwegen of de reis echt nodig is. Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft het reisadvies niet aangepast. Volgens het huidige advies wordt Nederlanders al aangeraden voorzichtig te zijn en uit de buurt te blijven van eventuele samenscholingen en demonstraties. Een beveiligingscamera heeft mogelijk de dader vastgelegd van de bomaanslag in het Ritz-Carlton-hotel. Een man in pak met een baseballpet op loopt enigszins geholpen met een koffer en

een rugzak het restaurant binnen vlak voor de explosie. De beelden zijn uitgezonden door het Indonesische televisiestation TV One. Achter de aanslagen zou hetzelfde extremistische Zuidoost-Aziatische netwerk zitten dat sinds eind jaren negentig met bomaanslagen dood en verderf zaait in Indonesië, Jemaah Islamiyah. De radicaalislamitische groep was in 2002 verantwoordelijk voor bomaanslagen op uitgaansgelegenheden op het Indonesische eiland Bali, die meer dan tweehonderd mensen het leven kostten. In augustus 2003 pleegde JI een aanslag op het Marriott Hotel in Jakarta. Daardoor kwamen twaalf mensen om het leven.

*Zie ook pagina 9
Profiel: Jemaah Islamiyah*

Britse rommel naar Brazilië verscheept

SAO PAULO — In Brazilië zijn de afgelopen weken bijna honderd containers met ruim 2000 ton illegaal afval uit Groot-Brittannië ontdekt.

Het gaat om deels gevaarlijke rommel als gebruikte injectienaalden en bloed-

zakjes uit ziekenhuizen. Dat meldde de Britse omroep BBC vandaag. De Braziliaanse regering heeft haar beklag gedaan bij Groot-Brittannië. De Britse ambassade in Sao Paulo zei 'onmiddellijke stappen' te ondernemen. Het is nog onbekend wie voor de afval-

dump verantwoordelijk is. De containers zijn ontdekt in drie Braziliaanse havens. Daarin zat ook vervuild speelgoed met een begeleidend schrijven in het Portugees dat het eerst gewassen moest worden voordat het aan 'arme Braziliaanse kinderen' gegeven kon worden.

Haussler wint dertiende etappe in de Tour

COLMAR — De Duitse wielrenner Heinrich Haussler heeft vandaag de dertiende etappe van de Ronde van Frankrijk op zijn naam geschreven. De coureur van Cervélo kwam na 200 kilometer solo over de finish in Colmar. Haussler was als enige overgebleven van een kopgroep, die kort na het vertrek uit Vittel was ontstaan. De enners moesten vandaag vijf bergen in de

Vogezen beklimmen, waarvan één van de eerste categorie (Col du Platzerwasel), twee van de tweede en twee van de derde categorie. Haussler was op zo'n veertig kilometer van de finish alleen aan kop gekomen en liet zien dat hij ook op een heuvelachtig terrein in de Tour goed uit de voeten kan. De Duitser was in de stormende regen vervut de sterkste uit een kopgroep van zeven ren-

nners, met de Spaanse Rabo-coureur Juan Manuel Garate als enige afvaardiging van de Nederlandse ploegen. Haussler reed na de eerste beklimming weg met de Fransman Sylvain Chavanel en de Spanjaard Ruben Perez. Zij moesten op de volgende beklimmingen echter ook lossen bij de ontkende Duitser, die in Colmar geëmotioneerd over de finish kwam.

Marine mag piraten straks wel oppakken

DEN HELDER — De Nederlandse marine mag bij de komende missie in de Somalische wateren wel piraten arresteren. Bij een soortgelijke NAVO-operatie in de afgelopen maanden mocht dat niet. Maar tijdens de EU-missie Atalanta, waaraan Nederland vanaf augustus meedoet, gelden andere spelregels die de militairen meer bevoegdheden geven.

De marine mag dan piraten oppakken en ze overdragen aan de autoriteiten van Kenia, die ze zullen berechten. "Ik denk dat dat weer een stap vooruit is", zei de commandant der strijdkrachten Peter van Uhm vandaag aan boord van Hr.Ms. De Zeven Provinciën. Dit schip keerde in Den Helder terug van een antipiratenmissie voor de kust van Somalië.

Militairen van het fregat hebben onder meer Jemenitische vissers bevrijd uit handen van een groep Somalische piraten. Nadat de zeerovers waren ontwapend en verhoord, moesten de Nederlanders hen echter weer laten gaan op last van de commandant van de NAVO-operatie.

Vervolg op pagina 7

Gevallen Mexicaanse griep niet meer te tellen

GENEVE — De Mexicaanse griep verspreidt zich sneller dan tot nog toe bekende virussen. "Tijdens eerdere pandemieën hadden griepvirussen meer dan zes maanden nodig om zich te verspreiden zoals het nieuwe H1N1-virus dat in minder dan zes weken heeft gedaan", zo stelt de wereldgezondheidsorganisatie WHO in een verklaring.

Volgens de WHO groeit de pandemie zo snel dat het onzin is om individuele gevallen te blijven tellen. Bovendien is het een onmogelijke klus geworden om alle grieppatiënten te registreren. Landen hoeven daarom alleen nog maar doden of afwijkingen te melden. De WHO raadt alle landen wel aan de situatie nauwlettend in de gaten te houden.

De WHO zal niet meer weeklijks naar buiten brengen hoeveel mensen ziek zijn geworden door de Mexicaanse griep. De laatste stand van zaken, van 6 juli, was dat ruim 94.000 mensen door het virus geraakt waren, van wie er 429 kwamen te overlijden. Deze cijfers zijn echter het topje van de ijsberg, omdat veel mensen die de griep krijgen zich niet melden.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza CAFE

HET IS WEER WEEKEND!!!!

Kom langs en geniet van een lekker koud biertje !!!!

Geopend de gehele week van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister CAFE

*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

Morgen onbeperkt spare ribs

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFE

The Paddock

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Café Restaurant

Now open

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD

\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Cansa di Hamburger?

take a WOK ON THE WILD SIDE...

HEALTHY fastfood!

wok away RESTAURANT

Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's **Tel.: 585 0090**

Riolering verstoppt ??

PIPE CLEANING SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba.
Tel. 587-4300. Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

De cluster facilitair bedrijf van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Medewerker Keuken

Functie-inhoud

- Het verrichten van de voorbereidende en ondersteunende werkzaamheden met betrekking tot de productie van voeding.
- Het verrichten van opruim-/schoonmaakwerkzaamheden in de keuken.
- Het waarnemen van de assistent-kok bij diens afwezigheid.

Functie-eisen

- Een EPB diploma tot kok met werkervaring.
- Is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken.
- Heeft kennis van het Nederlands en Papiamentu.
- Toont initiatief, is klantvriendelijk, oplettend, orderlijk en nauwkeurig.
- Sociale vaardigheden zoals tact, hulpvaardigheid, klantgerichtheid en serviceverlening.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in functiegroep 20. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mw. F. Halman, Manager Voedingdienst, via telnr. 588-4300 toestel 179. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 28 juli 2009 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. mw. E. Angel Rodriguez, Sr. Human Resources Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

THE CINEMAS

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

I LOVE YOU, BETH COOPER

HANGOVER

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

SERVIRAD A.V.V.
(Geliquideerd)

De vereffening van bovenvermelde vennootschap is voltooid en deze is op 14 mei 2009 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.

RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE KOOP in : Sabana Liber

Op luxe villa park compleet nieuwe woning te koop. Voorzien van 2 slaapk. + 2,5 badk., berging + carport 579 m2 eigendomsgr. en 130 m2 bebouwde opp. Inrichting binnen nog niet af (keuken en badkamers).

Vraagprijs Afl 393.750,- k.k.

www.renthousearuba.com

Alk ben tevreden met mijn gedachten en gevoelens. Geen enkele persoon, plaats of ding heeft enige macht over mij, want ik ben de enige denker in mijn gedachten wereld

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 16 - JULY 22

*matinee: Everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: matinee: 12:00	4:20 2:05	6:30 late show: 8:45	10:55	NEW
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 1:30	5:50 3:40	8:00 late show: 10:05	12:15	
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 12:00	6:00 2:55	9:00 late show: 11:50		
R	THE TAKING OF PELHAM 123	daily: matinee: 12:00		7:10 late show: 9:30	11:45	
PG-13	YEAR ONE	daily: matinee: 12:40	5:00 2:45	7:10 late show: 9:15	11:20	
PG-13	TERMINATOR SALVATION	daily: matinee: 12:00		8:15 late show: 11:00		
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 12:20	4:15 2:20	6:15 late show: 8:00		
PG	IMAGINE THAT	daily: matinee: 12:10	4:55 2:30	late show: 11:25		

AT PASEO HERENCIA

PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: matinee: 12:10	4:35 2:25	6:50 late show: 9:00	11:10	NEW
PG-13	PUBLIC ENEMIES	daily: matinee: 12:05	5:45 2:55	8:45 late show: 11:35		
PG-13	THE PROPOSAL	daily: matinee: 12:25	4:45 2:35	7:00 late show: 9:15	11:30	
PG	LAND OF THE LOST	daily: matinee: 12:00		10:00 late show: 12:05		
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 1:15	5:35 3:25	7:45 late show: 9:50	12:00	
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 12:00	4:00 2:00	6:00 late show: 8:00		
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 12:05	5:40 2:50	8:30 late show: 11:25		

CILO citylounge

ARUBA

Opening in August

Stay updated on the development at Facebook: www.cilo-aruba.com/facebook

RENAISSANCE MARKETPLACE, L.G. SMITH BLVD. 82, ORANJESTAD, ARUBA
WWW.CILO-ARUBA.COM, EMAIL: INFO@CILO-ARUBA.COM

Super Aanbieding!

DE PALM island

Speciale offerte voor tijdens de schoolvakantie

Half Day Special!*

Vanaf 18 Juli geldt deze speciale prijs!

*De "Half Day" aanbieding is geldig vanaf 11 uur 's ochtends

afsl 69
volwassenen
excl.3% BBO

afsl 49
kinderen
excl.3% BBO

Hierbij inbegrepen:

- Open buffet en bar • waterpark • snorkel • vele spelletjes en activiteiten • en nog veel meer!

Voor meer informatie: 5824400

Stavergunningen taxi’s voorlopig van de baan



ORANJESTAD — Minister van Toerisme en Transport Edison Briesen heeft vanochtend laten weten dat samen met Aruba Airport Authority (AAA) is besloten om de stavergunning tegen betaling voor taxichauffeurs bij de luchthaven op te schorten. Dit om te voorkomen dat de situatie een politieke lading krijgt in de verkiezingsperiode. Briesen wil namelijk voorkomen dat politieke partijen gaan beloven dat zij de taxichauffeurs geen geld zullen vragen om bij de luchthaven te staan.

De minister is verontwaardigd over de reactie van de taxibond. Anderhalf jaar geleden zou ditzelfde voorstel ook aan de taxibond zijn voorgelegd. Toen was een groot deel van de taxichauffeurs het wel eens met de maatregel, volgens hem. Vierhonderd florin per jaar is amper een florin per dag en dekt niet eens de kosten. Hij vraagt zich hoe zij den-

ken dat de herinrichting van de luchthaven bekostigd gaat worden zonder steun van samenleving en van alle partners, onder wie ook de taxichauffeurs.

AAA-directeur Peter Steinmetz liet gisteren aan Amigoe weten de impliciete dreiging van acties door de taxichauffeurs na de aankondiging van de maatregel

‘voorbarig’ te vinden. “Niets staat hard vastgelegd, over details als betaling of zelfs het bedrag valt nog altijd te praten. Het gaat ons ook niet om extra inkomsten voor de luchthaven, maar vooral om commitment van de kant van de chauffeurs. We gaan de veranderingen ook niet morgen, of volgende maand implementeren.”

Verkeersopstoppen
De aankondigde regeling met stavergunningen voor taxichauffeurs ligt sowieso een stuk genuanceerder in elkaar. Het is onderdeel van een langlopend project om de landzijde van de luchthaven te herinrichten en verfraaien. “Een van de problemen

die wij willen oplossen is de chronische verkeersopstopping voor de terminal op piekmomenten. Wat wij willen doen is de eerste rijbaan voor de terminals vrijmaken van verkeer dat daar niets te zoeken heeft. Daarmee bedoel ik bezoekers, mensen als jij en ik die mensen komen afzetten en ophalen. Die rijbaan willen wij reserveren voor busbedrijven en taxi’s die willen meehelpen aan het project. Daarnaast komt voor de gebruikers van die rijbaan een aparte recreatie ruimte met onder meer een scherm waarin alle aankomsten en vertrekkende worden aangekondigd. Er komt voor de gebruikers van die rijbaan een aparte instroom-

zone en de bussen en taxi’s worden beveiligd. Ongeoorloofde praktijken zoals taxi’s die voordringen zijn dan ook verledentijd. Al het andere verkeer, dus ook de taxi’s die niet mee willen doen, kan op de tweede rijbaan”, aldus Peter Steinmetz.
Ronny Gomez, leider van de taxibond uitte gisteren zijn bezorgdheid over de maatregel “Het gaat zwaar vallen, want dan mensen betalen al om bij de haven te staan en dan komt er dit bij. En wie garandeert dat de prijs niet gaat stijgen? Nu dit is aangekondigd, wat gaat de hotels en restaurants ervan weerhouden om ook geld te gaan vragen?”

Cruisetoerisme met 5 procent gestegen

ORANJESTAD — Het cruisetoe- risme is in de afgelo- pen zes maanden met vijf procent gegroeid vergeleken met de eerste helft van 2008. Dit meldt de Aruba Cruise Tourism Authority. Hiermee presteert het cruisetoe- risme, naast timeshares, beduidend beter dan hoteltoerisme op het eiland, dat sinds vorig jaar bij de start van de eco- nomische crisis in een vrije val raakte. Over heel 2008

werden 35.000 cruise- pas- sagiers geregistreerd, een flinke stap vooruit na 2007. In 2009 is dat aantal dus met 1750 gestegen. Het aantal cruise- passagiers groeide in april al met 9,5 procent, aldus eerder uitgebrachte cijfers van Aruba Cruise Tourism Authority. Uitein- delijk is het gemiddelde over de eerste zes maanden van 2009 uitgekomen op vijf procent.

MPA wil nieuwe ‘multifunctionele’ schoolvorm

ORANJESTAD — Politieke partij MPA komt met een plan om de huidige schooltij- den aan te passen. De roze partij wil dat kinderen op school ook na reguliere les- tijden terecht kunnen voor studie- of huiswerkbegelei- ding, creatieve expressie, so- ciale activiteiten en sport. Met deze nieuwe schoolvorm wil de partij kinderen beter begeleiden en voorbereiden op een rol in de maatschap- pij. De leerlingen zouden na de lestijden extra informatie krijgen over onder meer cul- tuur, geschiedenis en sport. Ook huiswerkbegeleiding, het aanleren van normen en waarden en het motiveren van kinderen, behoort tot de taak die MPA voor een der- gelijke school in gedachten heeft.

Het schoolsysteem is geba- seerd op een samenwerking tussen leerkrachten, ouders en verschillende sociale in- stanties. Uiteindelijke doel is kinderen de gelegenheid ge- ven zich optimaal te ontwik- kelen. Ook wil MPA sociale betrokkenheid stimuleren

door kinderen, via de school, te betrekken bij buurtpro- jecten. De partij denkt dat vooral alleenstaande ouders of ouders die beiden fulltime werken profijt zullen hebben van deze ‘multifunctionele’ schoolvorm. “Het is onder meer een oplossing voor kin- deren die momenteel, son- der begeleiding, alleen thuis worden gelaten.”

De partij benadrukt dat het niet de bedoeling is dat de leerkrachten die ’s morgens lesgeven, ook ’s middags les- sen of andere activiteiten verzorgen. “Er moeten spe- cialisten komen die kinde- ren op specifieke gebieden kunnen helpen.” Zo noemt MPA bijvoorbeeld pedago- gen, remedial teachers maar ook sportleraren, dansin- structeurs en dramadocen- ten. De groep kinderen die momenteel ingeschreven is bij Traimerdia (na-schoolse- opvang) krijgen in beperkte mate bovenstaande ontwik- kelingsmogelijkheden. De roze partij wil echter dat alle kinderen dezelfde kansen en mogelijkheden krijgen.

Mike Eman (AVP): ‘Pensioenleeftijd ministers met 15 jaar omhoog’

ORANJESTAD — Politieke partij AVP wil de pensioen- rechtigde leeftijd van minis- ters en parlementariërs met respectievelijk 15 en 10 jaar verhogen. Momenteel mogen ministers op hun 45-ste met pensioen en parlementariërs met 50 jaar. Voor de rest van de bevolking is de 60 jaar de leeftijd waarop ze recht heb- ben op AOW.

“De pensioenleeftijd moet voor iedereen op Aruba 60 jaar worden”, aldus partij- leider Mike Eman. “De on- gelijkheid moet verdwijnen.” Als AVP in de regering komt, wil het binnen 100 dagen de pensioengerechtigde leeftijd van ministers en parlemen- tariërs gelijk trekken met de rest van de bevolking. Hoewel de partij naar eigen zeggen al enkele jaren ge- leden hiertoe een wetsvoor- stel heeft ingediend, kon het destijds niet op de noodzake- lijke steun rekenen om het wetsvoorstel goedgekeurd te krijgen. Overigens benadrukt Eman

dat hij geen kritiek heeft op de personen die oorspron- kelijk hebben gezorgd dat ministers en parlementariërs op jongere leeftijd met pensioen kunnen. Het idee erachter was volgens Eman dat personen die in het pa- rlement hadden gezeten of als minister hadden gewerkt, na hun politieke carrière wel eens problemen zouden kunnen hebben bij het vin- den van een nieuwe baan. “Ze zouden, ondanks goede kwalificaties, te politiek ge- kleurd zijn.” Over het verhogen van de algemene pensioenleeftijd heeft Eman het volgende te zeggen: “Geen enkele rege- ring kan zomaar de pensi- oenleeftijd van de bevolking verhogen.” Naar mening van de groene partij moet een dergelijke ‘belangrijke be- slissing’ door het volk wor- den gedaan door middel van een referendum. “Zo’n ele- mentaire kwestie mag niet besloten worden door politici of de regering, daar moet het volk over kunnen beslissen.”

ORANJESTAD — “De Arubaanse economie is in grote mate afhanke- lijkheid van buitenlands kapitaal. Het toerisme zorgt voor ongeveer 69 procent van ons bnp.

Deze afhankelijkheid maakt ons kwetsbaar.” Susanne Sintjago, kan- didate op de lijst van politie- ke partij MEP, maakt zich hier zorgen om en wil dat de volgende regering een speciale ontwikkelings- bank voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) opzet. Deze bank moet onder meer economische diversi-

teit stimuleren. Diversificatie van de eco- nomie is volgens Sintjago noodzakelijk om minder afhankelijk te zijn van het toerisme. Het ontwikke- len en stimuleren van het MKB door middel van een speciale ontwikkelings- bank moet leiden tot deze diversificatie. Kleine tot middelgrote be- drijven moeten in de toe- komst bij een dergelijke bank kunnen aankloppen voor leningen en hulp bij de bedrijfsvoering. Ook particulieren met inno- vatieve ideeën voor een nieuw bedrijf, maar zon-

der de middelen om dit uit te voeren, moeten door de ontwikkelingsbank worden geholpen. De bestaande ontwikke- lingsbank, de Aruba In- vestment Bank (AIB), is eigenlijk alleen bedoeld voor grotere bedrijven en projecten die een investe- ring van minimaal 200.000 florin nodig hebben. De nieuwe bank moet investe- ringen tot dit bedrag gaan behandelen. De bank moet volgens Sint- jago ook hulp kunnen bie- den bij het opzetten van een bedrijfsplan, het opzet- ten van de administratie,

het doen van marktonder- zoek, het aanschaffen van computers en software en andere zaken die bij het starten van een onderne- ming van belang zijn.

“We moeten de mensen sti- muleren een eigen bedrijf te beginnen”, aldus Sint- jago. De Verenigde Staten en landen in Europa heb- ben al langer ervaring in deze vorm van stimulans en hebben gemerkt dat het heel goed werkt. Volgens Sintjago is maar liefst 87 procent van de bedrijven die hulp krijgen van een dergelijke bank, succesvol.

Het stimuleren van het MKB heeft volgens de kan- didate ook een positief ef- fect op de werkgelegenheid. “Door het helpen van een startende onderneming, versnel je het ontwikke- lingsproces van een bedrijf. Hierdoor kan het bedrijf sneller groeien en mensen in dienst nemen.” Het creëren van kansen voor nieuwe soorten indu- strie noemt Sintjago als bijkomend voordeel. Ze denkt hierbij onder meer aan nieuwe en innovatieve internet diensten. “Techno- logie is een van de sleutels tot economische groei.”

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion
Aruba Limpi
583-8383

Ernstig ongeluk Hooiberg



ORANJESTAD — Bij een ernstig verkeersongeluk in de wijk Hooiberg zijn gistermiddag twee mensen gewond geraakt. Een van de auto’s die betrokken waren bij het ongeluk, sloeg over de kop en kwam in de berm terecht. Het slachtoffer uit deze auto raakte bekneld in het voer- tuig en moest door de brandweer uit het wrak worden bevrijdt. De onfortuinlijke bestuurder werd met spoed naar het ziekenhuis vervoerd. Het ongeluk gebeurde rond vijf uur en zou zijn veroorzaakt door een mislukte inhaalmanoeuvre. Bij het inhalen moest een van de betrokken bestuurders uitwijken voor een tegenligger. Hij raakte hierbij de auto die hij wilde inhalen en verloor de macht over het stuur. De auto kantelde en kwam in de berm tot stilstand.

President Jane Semeleer zegt dat Aruba een periode doorgaat die zowel econo- misch, financieel en sociaal zeer moeilijk is. “Hoewel de situatie nog niet op het ni- veau van 1984 en 1985 is, zullen de economische acti- viteiten blijven dalen met als gevolg een verder oplo- pende werkloosheid.”

De economische neergang heeft ook zijn invloed op de overheidsfinanciën. In eerste vijf maanden van dit jaar liepen de inkom- sten verder terug met 4,4 procent. De overheid kreeg namelijk minder binnen aan inkomstenbelasting, importheffing, deviezen- provisie en bbo. CBA raamt dat financiële positie van de overheid de komende maanden verder verslech-

tert en het financiertekort stijgt naar rond de 130 mil- joen florin. Dat is bijna drie keer hoger dan dat de rege- ring zelf heeft begroot. In de begroting van 2009 ver- wacht de overheid nog op een tekort van 47,3 miljoen uit te komen.

De Bank heeft in haar be- rekening geen rekening gehouden met incidentele inkomsten van de overheid zoals vorig jaar wel het ge- val van met de Plant-gelden. Nadat Aruba en Nederland na jarenlang eindelijk een akkoord bereikten, kreeg Aruba eind vorig jaar 223,3 miljoen florin gestort. Hier- door sloot het jaar gunstig af met een overschot van 411 miljoen florin in tegen- stelling tot 2007 toen er nog een tekort was van 38 mil- joen florin. Het overschot op de kapi- taal- en financiële rekening van de rest van de economie nam hierdoor toe van 221,5 miljoen florin ofwel 4,8 procent van het bruto binnen- lands product (bbp) naar van 591, 9 miljoen florin ofwel 12,1 procent bbp. De betalingsbalans vertoon- de vorig jaar dan ook een record overschot van 554,1

Verwachte tekort 2009 bijna drie keer hoger dan begroot

Centrale Bank: financiële positie overheid verslechtert

miljoen florin waardoor het niveau van de internationa- le reserves sterk is gestegen naar 1,27 miljard florin. Ook in het eerste trimester van dit jaar is er op de be- talingsbalans een overschot van 164,5 miljoen florin. Dit ondanks de teruglopende inkomsten uit het toerisme van 10,6 procent.

Overheid verder in het rood
Het Plant-geld heeft dus voor afname van de over- heidsschuld gezorgd van 89,1 miljoen florin naar in totaal 2.047 miljard florin in 2008. De schuldquote daalde hierdoor van 46,6 procent bbp naar 42 procent bbp. Wanneer het Plant-geld echter niet was gestort, dan kampte de overheid met een financieringstekort van 41 miljoen florin. De Centrale Bank roept dan ook op om dit jaar de kosten in de hand te houden. Dat is voor de personeelskosten vorig jaar wel aardig gelukt; de- ze bleven net (2,9 procent) onder het maximum groei- percentage van 3 procent zoals aanbevolen door de Nationale Commissie Over- heidsfinanciën, NCPF. Voor dit jaar verwacht CBA ech-

ter dat de personeelskosten hierboven komen met 3,8 procent. Ook de uitgaven voor goederen en diensten blijven stijgen. Vorig jaar kwamen ze al ruim (4,5 procent) boven het limiet van 2 procent zoals voor de commissie was aanbevolen. Voor dit jaar verwacht de Bank opnieuw een stijging van 4 procent. Terwijl aan de ander kant de overheid achter blijft met de investeringen. Vorig jaar al met maar 1,6 procent van het bbp terwijl het NCPF een minimum van 2 procent aanbeveelt voor een gezonde economie. Dit jaar daalt dat naar 1,1 procent bbp, zo verwacht de Cen- trale Bank.

FAVI
Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@esnet.net.aw
website:
http://www.favi.org

Tribute Michael Jackson

ORANJESTAD — Op vrijdagavond 17 juli wordt in de Grand Ballroom van het Aruba Marriott-hotel een jaren 80 dansfeest georganiseerd. Dit ter ere van de recent overleden *king of pop* Michael Jackson. Het feest begint om negen uur 's avonds en duurt tot drie uur 's ochtends. Speciale dj's die op het feest hun opwachting zullen maken, zijn Edson Tromp, Rene Wild, Pitufo, Dizzy Corsow en Popy. De speciale 'dress code' voor de avond is zwart/wit. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de deur op de avond zelf en kosten 20 dollar per stuk. Voor een *special* avond met exclusieve toegang tot een apart gedeelte van de Ballroom met een lounge en premium drankjes van een open bar, zijn VIP-kaarten beschikbaar voor 100 dollar per stuk. Deze kaarten zijn te bestellen door te bellen naar 737-2772 of 738-6001.

Skimfestival 2009

ORANJESTAD — Het skimfestival gaat dit jaar weer van start. Het festival wordt op zondag 26 juli gehouden van twee tot zes uur 's middags bij Punta Brabo. Skimboarders op alle niveaus kunnen zich voor 20 florin registreren om mee te doen aan de wedstrijden. Ook is er de gelegenheid om te bungee jumpen voor 10 florin. Voor de winnaars en finalisten zijn er verschillende prijzen. Daarnaast wordt ook voor het publiek spelletjes georganiseerd. De muziek zal verzorgd worden door DJ Spectrum, DJ Calvin, DJ Kid, DJ Tech, DJ Zonder, Earplug en Lava House.

Lezing Tesoronan di Aruba

ORANJESTAD — Voor het videoproject Tesoronan di Aruba wordt aanstaande zaterdag een lezing gehouden. Tesoronan di Aruba wordt door toerismebureau ATA georganiseerd. Jongeren kunnen zich opgegeven voor een videowedstrijd waarvan de winnende inzendingen vervolgens op de website van ATA worden gepubliceerd.

De filmpjes moeten gaan over de 'schatten' van Aruba. Wie meedoet, kan uit verschillende thema's kiezen zoals kunst, mensen, muziek, sport en eten. Deelnemers maken kans op verschillende prijzen waaronder de hoofdprijs een MacBook Pro, een audiovisuele cursus en een reis naar keuze. Morgen wordt de lezing over de videowedstrijd gehouden aan de Universiteit van Aruba van drie tot zes uur 's middags. Tijdens deze lezing zal er ook informatie gegeven worden over de inhoud van de wedstrijd en geeft videokunstenaar Ryan Oduber tips voor het maken van de films. Morgen is de laatste dag dat deelnemers zich kunnen inschrijven voor deze wedstrijd. Voor meer informatie kan er op de website www.aruba.com gekeken worden.

Ook drugsvoorlichting in vakantie

ORANJESTAD — **Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (Ciad)** laat weten dat **het in de grote vakantie gewoon door blijft gaan met het geven van voorlichting over drugs- en alcoholgebruik.**

Het voorlichtingscentrum heeft het zelf extra druk met rondleidingen van de kinderen die op een van de vele vakantiekampen zitten, die van de scouting en van andere sport- en recreatieclubs. Het biedt voor deze groepen dan ook zijn diensten aan. Er zijn volgens Ciad twee mogelijkheden: of de groepen komen naar het centrum waar ze een

uitgebreide rondleiding krijgen; of personeel van Ciad komt bij de groepen op bezoek. Er zijn hieraan geen kosten verbonden. Onlangs kreeg het voorlichtingscentrum al bezoek van 50 kinderen van de Traimerdia-opvang in San Nicolas en ook die van St. Cruz. De kids kregen een rondleiding in onder andere de verslaafdenopvang en een presentatie over de gevolgen van drugs- en alcoholgebruik voor de organen. Groepen, maar ook individuen die meer informatie hierover willen of die professionele hulp nodig hebben, kunnen altijd langs komen bij het Ciad, dat telefonisch bereikbaar is op 588-1391.

Matineevoorstellingen bioscoop tijdens vakantie

ORANJESTAD — Normaal gesproken worden alleen in het weekeinde matineevoorstellingen gegeven in The Cinemas in Paseo Herencia en Renaissance Marketplace, maar omdat de schooljeugd op vakantie is en er verschillende vakantiekampen en andere programma's zijn worden

deze maand elke dag vanaf twaalf uur 's middags filmvoorstellingen gegeven, tegen gereduceerd tarief.

Dit geldt ook voor de 3D-zalen van beide bioscopen. De normale voorstellingen vanaf vier uur 's middags gaan overigens gewoon door.

Jazzgitarist Will Bernard



ORANJESTAD — Gitarist Will Bernard speelt in september op het Caribbean Sea Jazz Festival. Volgens de organisatie is hij 'een van de beste jazzgitaristen die op de planeet rondlopen'. De in Californië geboren muzikant reist vooral de wereld rond. Zo is hij deze maand in Frankrijk, Groot-Brittannië, Duitsland en Denemarken voor optredens. Hij heeft echter nooit eerder op Aruba opgetreden. Bernard speelt 'groovy, smooth jazz with a sly twist', aldus festivalorganisator Erik Jan. Die is overigens nog steeds verbaasd over de vele mails die hij krijgt van artiesten die hier willen komen

optreden. Een van hen was dus Bernard. "Hij is fantastisch en ik ben een grote fan van hem." De Amerikaanse gitarist speelt op zaterdag 5 september op het buitenpodium van het jazzfestival dat in Cas di Cultura wordt gehouden. Voor meer informatie over de muzikant: www.willbernard.com. Voor zijn werk is de muzikant onder meer genomineerd voor de prestigieuze Amerikaanse muziekprijs Grammy Award. De derde editie van het Caribbean Jazz Festival vindt in het weekeinde van 4 en 5 september plaats. Meer informatie is te vinden op www.caribbean-seajazz.com.

Finale Gang di Arte live op internet



ORANJESTAD — De grote finale van Gang di Arte 2009 vindt op 19 juli plaats, van acht tot tien uur 's avonds in het Crystal Theatre. Uiteraard nodigen Directie Cultuur, Fundacion Desarojo Educativo Comunitario en Directie Sociale Zaken iedereen uit om vooral te komen en de deelnemende jongeren te steunen. Aan de thuisblijvers is echter ook gedacht. Het hele evenement wordt van begin tot het ongetwijfeld spannende einde live gestreamd op de website van radiozender Cool FM, www.coolaruba.com. De finalisten van Gang di Arte zullen nogmaals te zien zijn op woensdag 22 juli bij sportvereniging Sport Boys in Santa Cruz. Gang di Arte is de Arubaanse versie van het in Nederland erg succesvolle jaarlijkse project Kunstbende. In deze wedstrijd voor jonge creatieven en kunstenaars krijgen jongeren de kans om zich creatief te uiten in muziek, dans, theater, beeldende kunst, videokunst, literatuur, design en mode.

Acteer- en kunstlessen in Ateliers '89

ORANJESTAD — Liefhebbers van toneel, drama en acteerwerk kunnen in augustus meedoen aan de zogeheten Summer Bootcamp, een serie workshops van Ateliers '89. Vanaf maandag 3 augustus geeft de Australische acteur en regisseur Ben Steel een maand lang vier dagen per week, workshops acteren.

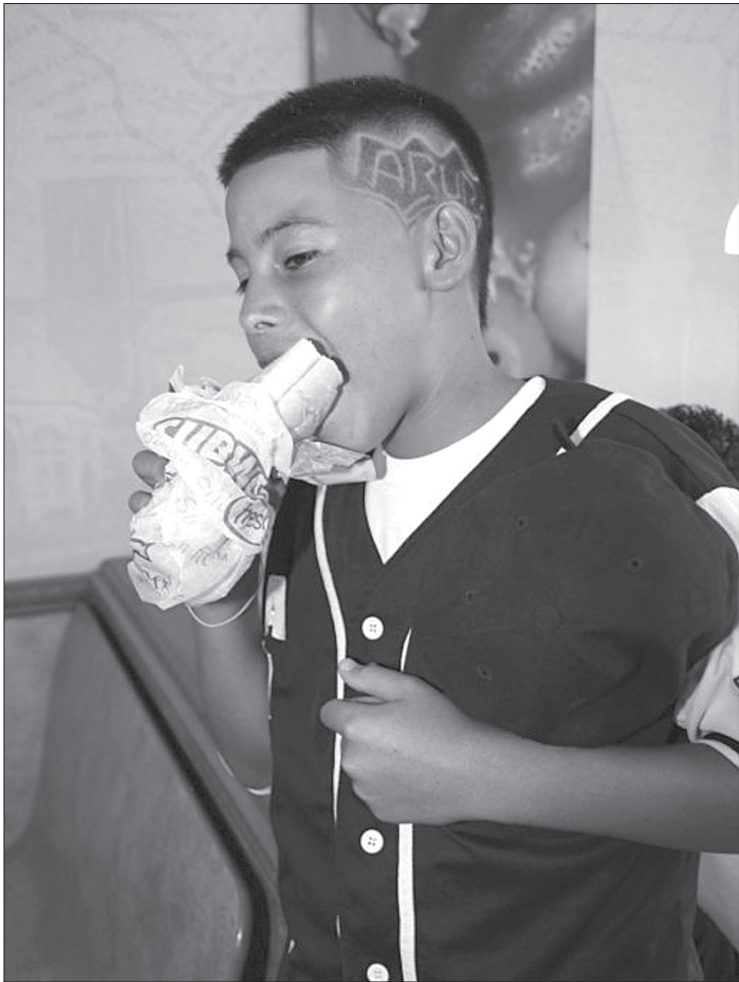
Deelnemers aan deze workshops werken aan het ontwikkelen van hun acteer talenten en verbeeldingskracht. Ben Steel staat onder meer bekend om zijn rol in de Australische soap Home & Away. Verder heeft hij in verschillende functies achter de schermen meegewerkt aan Hollywoodfilms als The Matrix, Babe: Pig in the City, Red Planet, en Dark City. Ook heeft hij zelf enkele korte films geregisseerd. Tijdens de workshop legt Steel de verschillende aspecten van het acteerwerk uit. Hij zal met name improvisatietechnieken en scènes oefenen. Belangrijke andere vaardigheden voor beginnende acteurs, zoals audietechnieken en het maken van een goede presentatie (met foto's), komen ook aan bod. Hij vertelt wat er van

je verwacht kan worden en hoe je je kunt voorbereiden op film- en televisiewerk.

Kunstenares Glenda Heyliger geeft tijdens de Bootcamp workshops installatiekunst. Hierin helpt ze de deelnemers zoeken naar hun 'absolute kracht' om zodoende te creëren, innoveren en kunst voort te brengen. Naast beeldhouwtechnieken zal Heyliger zich concentreren op installatiekunst. Hiervoor zal ze gebruik maken van fotografie, film, schilderkunst, schrijfkunst, muziek en recycling. Bij het uiteindelijke samenstellen, zal veel nadruk liggen op het indelen en gebruiken van de ruimte.

Beide workshops zijn prima geschikt voor mensen zonder ervaring in de betreffende discipline. Ze zijn dan ook toegankelijk voor iedereen vanaf 14 jaar. De workshops worden gehouden in het pand van Ateliers '89 aan de Dominica-nessenstraat 34 in Oranjestad. Ze zijn van maandag tot en met donderdag van half zeven tot half tien 's avonds. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Elvis Lopez op telefoonnummer 588-5776.

Broodje voor vertrek



ORANJESTAD — De jonge honkballertjes van Center Little League zijn naar Curaçao vertrokken voor deelname aan het internationaal jeugdhonkbaltoernooi. Voor vertrek naar het buurreiland kregen de kinderen nog een broodje getrakteerd van Subway. Met een gezonde traktatie achter de kiezen wil het bedrijf de kinderen de nodige energie geven om zo een goed resultaat neer te zetten op het kampioenschap. De honkballertjes lieten het zich dan ook lekker smaken.

WEEKENDAGENDA

Vrijdag 17 juli

Wat : Kunstexpositie Mi Sintimento
Waar : Het Binnenhuys
Wanneer : t/m juli, elke di t/m za 10:00 – 17:00 uur

Wat : Tribute tot Michael Jackson
Waar : Marriott-hotel
Wanneer : 21:00 – 03:00
Bijzonderheden: kleding zwart/wit

Zaterdag 18 juli

Wat : Wandeltocht
Waar : Arikok Park
Wanneer : 07:15

Wat : Crystal Andrus Seminar
Waar : Kantoor ATIA
Wanneer : 09:00 – 17:00

Wat : Mini Playbackshow
Waar : Café The Plaza
Wanneer : 15:30

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail amigoe@aruba.com of fax 582-2368.

Wat : Optreden Felipe Pelaez y Son de Cali
Waar : Don Elias Mansur BallPark
Wanneer : 19:00

Wat : Concert Diomedez Diaz
Waar : Veld voor sportcomplex Betic Croes, Sta. Cruz
Wanneer : 20:00

Wat : Colombia dag
Waar : Mambo Jambo
Wanneer : 21:00

Wat : Cream Summer Edition
Waar : Confession
Wanneer : 22:00 – 04:00

INGEZONDEN

Spiritualiteit en politiek

Insight werd gekozen.

Ik analyseer: Werden andere instanties, kerken, psychologisch adviesbureaus, ook in de gelegenheid gesteld een bod te doen? Was er een openbare aanbeveling? Zijn er andere programma's om het huidige programma mee te vergelijken? Hebben participanten keuzevrijheid? Wordt slechts één groep bevoorrecht?

Op het punt van spiritualiteit is er een gemis aan regelgeving op Aruba. Mensen verliezen het vertrouwen in politici omdat zij falen in het waarborgen van het algemeen belang. Daar moet verandering in komen. Het parlement zou in de volgende regeerperiode:

- het fenomeen van spiritualiteit op ons eiland kunnen laten bestuderen;
- een databank en informatiecentrum kunnen laten opstellen;
- het publiek kunnen laten informeren over hun rechten en plichten als het aankomt op het spirituele.

Zullen we binnenkort daar samen wat aan doen?

ERIC ILLES, (MA, Interreligieuze Spiritualiteitsstudies), Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.com of amigoe@setarnet.aw

Club mag vergoeding vragen bij vertrek jonge speler

BRUSSEL — Het kan gerechtvaardigd zijn dat voetbalclubs die investeren in de opleiding van een jonge speler een vergoeding vragen als een andere club deze speler contracteert. De vergoeding moet wel reëel zijn en ze moet worden verdeeld onder alle clubs die aan de opleiding van de speler hebben bijgedragen.

Dat heeft advocaat-generaal Eleanor Sharpston gisteren geadviseerd aan het EU-hof van justitie in Luxemburg in een zaak rond de Franse voetballer Olivier Bernard. Deze tekende in 1997 een driejarig opleidingscontract bij Olympique Lyonnais. Aan het eind van het contract besloot hij niet bij de Franse

club te blijven, maar vertrok hij naar het Engelse Newcastle United. Olympique vorderde van Bernard en zijn nieuwe club een bedrag van ruim 53.000 euro, het salaris dat de speler zou hebben ontvangen als hij in Lyon was gebleven. Olympique deed dat op grond van een verordening in het Fran-

se profvoetbal die jonge beloftes verplicht een contract te aanvaarden bij de club waar ze zijn opleid. Zo niet, dan zouden ze drie jaar lang niet zonder toestemming elders mogen tekenen.

Olympique kreeg de helft van het geëiste bedrag toegewezen, maar Bernard en Newcastle gingen in beroep. Volgens hen vormde Franse verordening een beperking van het vrije verkeer van werknemers in de EU. Maar volgens advocaat-generaal Sharpston kunnen re-

gels die een voetbalclub een schadevergoeding toekennen als een door hen opgeleid talent elders aan de slag gaat, gerechtvaardigd zijn. Zij wijst op het gevaar dat clubs anders niet meer willen investeren in de opleiding van jonge spelers. Wel moet de schadevergoeding in verhouding zijn met het totale bedrag dat ze aan opleiding van voetballers uitgeven. Wanneer het EU-hof uitspraak doet is nog niet bekend. In het algemeen volgt het hof de conclusies van de advocaat-generaal.

NAC overtuigt pas na rust bij Europese primeur

BREDA — NAC heeft gisteravond de eerste wedstrijd van een Nederlandse club in de Europa League met grote cijfers gewonnen. De mannen van trainer Robert Maaskant openden hun jacht op een plek in het hoofdtoernooi met een 6-0-zege op Gandzasar Kapan, een club uit Armenië.

NAC speelt volgende week de return in Yerevan. De ploeg uit Breda moet in totaal drie ronden doorkomen om de groepsfase van de Europa League – de opvolger van de UEFA Cup – te bereiken. Zelfs bij de meest verstokte voetballiehebbers riep Gandzasar Kapan geen herkenning op toen die club bij de loting aan NAC werd gekoppeld. Wedstrijdbeelden van de huidige nummer vijf van de Armeense competitie waren niet te krijgen, waardoor

Robert Maaskant het in de voorbereiding op het duel moest doen met wat informatie van Henk Wisman, voormalig bondscoach van Armenië. Het was voor NAC zelfs lange tijd onduidelijk welke spelers naar Breda zouden komen, want op het internet circuleerden diverse selecties van Gandzasar. De visalijst van de club gaf uiteindelijk wat duidelijkheid over de aankomende tegenstander. Dat alles maakte voor de supporters van NAC niet veel uit. Het Rat Verlegh Stadion was gisteren tot de laatste plaats bezet voor de confrontatie met de onbeduidende club uit Armenië. Al die trouwe fans van NAC moesten tot de tweede helft wachten op een beloning voor hun komst. De ploeg van Maaskant wilde wel, maar had in de eerste 45 minuten moeite

om los te komen. NAC, dat nog geen maand bezig is met de voorbereiding, miste duidelijk wat ritme. Kees Kwakman was na een half uur spelen uiteindelijk de eerste die de Armeense doelman wist te passeren, hij kopte de bal uit een vrije trap van Joonas Kolkka binnen (1-0). In de tweede helft nam NAC verder afstand van Gandzasar, dat zoals Wisman al had voorspeld het niveau van een middenmoter uit de Jupiler League nauwelijks ontsteeg. In het eerste kwartier na rust voerden aanvoerder Edwin de Graaf - weer fit na maanden van blessureleed - en Matthew Amoah (twee treffers) de score op tot 4-0. Anthony Lurling tekende even later met een prachtige lob voor de mooie treffer van de avond, waarna het slotakkoord opnieuw voor De Graaf was: 6-0.

Wereldspelen geopend, boycot door China



Foto: Deylife.

Vuurwerk wordt afgestoken in het hoofdstadion voor de opening van de Wereldspelen.

TAIPEH — China heeft gisteren de openingsceremonie van de World Games geboycot. Het internationale evenement, bedoeld voor sporten die niet binnen de Olympische Spelen vallen, wordt

gehouden in Taiwan.

De 99-koppige delegatie bleef zonder opgaaf van reden weg. Vermoedelijk betreft het een politiek gebaar. Peking beschouwt Taiwan

als een afvallige provincie. Nederland wordt onder andere (met een Friese delegatie) vertegenwoordigd bij het touwtrekken, dat ooit een Olympische sport was. Sommige sporten die deel uit-

maakten van de Wereldspelen werden overigens later Olympische sporten, zoals de triatlon. Een aantal van de huidige sporten zijn kanopolo, powerlifting, squash en waterskiën.

Kiplagat herkozen in atletencommissie IAAF

ARNHEM — Lornah Kiplagat is voor vier jaar herkozen in de atletencommissie van de internationale atletiekfederatie IAAF. Dat maakte de Atletiekunie bekend.

Langeafstandslloopster Kiplagat, de beste Nederlandse atlete van 2007 en 2008, werd in 2007 voor het eerst gekozen voor deze commissie. Tijdens de wereldkampioenschap-

pen atletiek in Berlijn zou volgende maand een verkiezing noodzakelijk zijn, maar omdat precies zes atleten zich verkiesbaar hebben gesteld is dit niet nodig. Naast Kiplagat maken verspringer Tommi Evila, hardlooper Nadine Faustin-Parker, polsstokhoogspringer Romain Mesnil, hardlooper Viktorija Poljudina en kogelslinger Szymon Ziolkowski deel uit van de atletencommissie.

WADA wil levenslang voor Hamilton

LAUSANNE — 's Werelds anti-dopingbureau WADA wil een levenslange schorsing voor de wielrenner Tyler Hamilton. De Amerikaanse instanties schorsten hem eerder voor acht jaar. Aangezien hij al eens eerder was betrapt, is dat voor WADA niet voldoende. WADA heeft de zaak aangekaart bij het internationale sporttribunaal CAS in Lausanne. De actie heeft een symbolisch karakter. Als de schorsing van Hamilton afloopt is hij 46 jaar.

Friesinger zwaar teleurgesteld in Pechstein

HAMBURG — Anni Friesinger is zwaar teleurgesteld in Claudia Pechstein, die door de internationale schaatsfederatie ISU voor twee jaar is geschorst wegens bloed-doping.

“Eigenlijk wil ik daarover niets meer zeggen”, zei Friesinger, die niet bekend staat als de beste vriendin van Pechstein, tegen de Thüringer Allgemeine. “Het enige dat ik kwijt wil is dat ik zwaar geschokt en teleurgesteld ben. Dit is een enorme tik voor de schaatsport.”

Friesinger is voorstander van meer en betere dopingcontroles. “Als bedriegers daardoor gepakt kunnen worden, is dat goed. Permanente controles zijn een prima idee.”

Berg wacht op akkoord Groningen en HSV

HAMBURG — Marcus Berg heeft de medische keuring bij Hamburger SV al ondergaan. De Zweedse spits wil een dezer dagen zijn handtekening zetten onder een vijfjarig contract, maar Berg is nog altijd in afwachting van een akkoord tussen zijn huidige club FC Groningen en HSV.

Volgens Duitse media wil Groningen zo'n 12 miljoen euro hebben, terwijl HSV niet verder wil gaan dan 9 miljoen. Een terugkeer van Rafael

Cricketers op achterstand

ROTTERDAM — Na de tweede dag van de vierdaagse Intercontinental Cup-wedstrijd tegen Canada kijken de Nederlandse cricketers tegen een achterstand aan van 163 runs.

Nederland raakte all out voor 227 en Canada bereikte in zijn tweede battingbeurt een totaal van 215/3, dat op de derde dag nog verder uitgebouwd kan worden.

De stand na twee dagen: Canada 172 all out, Nederland 229 all out. Canada 2e innings 215/3. Battingcijfers Nederland: Statham 57, De Grooth 36, Borren 24, Brand 20, Schilperoord 15, Jonkman 19 not out. Met nog twee dagen te gaan heeft Canada de beste kansen.

Federer in Hall of Fame



Foto: AFP/ Fabrice Coffrini.

BASEL — Tennisser Roger Federer, nummer 1 op de wereldranglijst, gebaart wanneer hij poseert bij het plakkaat met zijn naam erop dat in de Hall of Fame in Basel wordt onthuld. De winst op Wimbledon heeft de Zwitser opnieuw de eerste plek bezorgd, die eerst werd bezet door rivaal Rafael Nadal.

EURO

Stevige plussen

AMSTERDAM — De Europese beurzen noteerden bij de opening stevige plussen. In de aanloop naar de publicatie van cijfers door enkele grote Amerikaanse banken zaten financiële aandelen in de lift.

De AEX-index won kort voor het middaguur 0,9 procent, ofwel 2,26 punten, tot 265,74 punten. De MidKap-index kreeg er 1,4 procent bij tot 372,48 punten. De beurzen van Londen, Parijs en Frankfurt stegen met 0,7 tot 0,8 procent.

Aandelen van financials zoals Deutsche Bank (plus 1,5 procent) en HSBC (plus 1,4 procent) wonnen terrein. Eerder deze week overtroffen winstcijfers van de Amerikaanse banken JPMorgan Chase en Goldman Sachs al de verwachtingen van kenners. “De markt wil goed nieuws, dus wordt alles geïnterpreteerd als goed nieuws. Of dat juist is, daar ben ik niet zeker van”, zei een handelaar in Londen.

Biotechnologiebedrijf Pharming meldde dat het nettoverlies in de eerste jaarhelft is opgelopen tot 15,1 miljoen euro. Beleggers reageerden lauw en zetten het aandeel 0,9 procent lager.

Tankopslagbedrijf Vopak rekent over het eerste halfjaar op een bedrijfsresultaat van 185 miljoen euro. Dat is 18 procent meer dan in dezelfde periode een jaar eerder. Dit nieuws werd door beleggers gewaardeerd. Het aandeel steeg met 8,3 procent.

De euro noteerde vanochtend op 1,4115 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen gisteren stond de Europese munt nog op 1,4110 dollar.

TOKIO

Omhoog

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten hebben de handelsweek in de plus afgesloten. Beleggers reageerden enthousiast op enkele goede bedrijfscijfers in de Verenigde Staten. De beurs in Indonesië stond onder druk door de aanslagen in Jakarta.

De Nikkei-index in Japan kreeg er 0,6 procent bij en eindigde op 9395 punten. De winstcijfers van de Amerikaanse bank JPMorgan Chase vielen op de beurs in Tokio goed in de smaak. Maar omdat er volgende maand verkiezingen zijn in Japan, bleven de beleggers behoedzaam. Het conglomeraat NEC kreeg een koersdaling voor de kiezen van bijna 9 procent. Er gingen geruchten op de handelsvloer dat het bedrijf 2,1 miljard dollar wil ophalen via de uitgifte van nieuwe aandelen.

De Indonesische hoofdgraadmeter daalde 1,2 procent. Bij aanslagen op luxe hotels in het centrum van Jakarta vielen zeker negen doden.

WALL STREET

Iets lager

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag licht lager geopend. Enkele bedrijfscijfers stelden beleggers teleur. Zij namen daarom hun winsten na een week van flinke koersstijgingen.

De Dow-Jonesindex stond kort na opening 0,1 procent lager op 8707 punten. De breder samengestelde S&P 500 zakte 0,3 procent tot 937 punten. De technologiebeurs Nasdaq noteerde 0,2 procent in de min op 1881 punten. Conglomeraat General Electric maakte bekend dat de winst in het tweede kwartaal is gehalveerd. Het aandeel GE verloor 4,1 procent. Enige steun kwam van Citigroup. De bank boekte een winst van 4,3 miljard dollar tegen een verlies van 2,5 miljard dollar vorig jaar. Citigroup steeg 3,6 procent. Bank of America boekte minder winst dan een jaar eerder. Dat fonds verloor 1,9 procent.

WASHINGTON — De kwetsbaarheid van de omvangrijke financiële sector in Groot-Brittannië blijft een groot gevaar voor de Britse economie. De regering moet dan ook alles in het werk stellen om de sector weer gezond te maken. Dat stelt het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in de jaarlijkse analyse van de Britse economie.

Volgens het IMF heeft de Britse regering al veel gedaan om het financiële systeem weer op poten te zetten. De economen vrezen echter dat de bezittingen van de banken door de recessie nog veel minder waard zullen worden. Nieuwe grote afschrijvingen

tasten de fragiele kapitaalreserves van de banken aan en dreigen het vertrouwen in de financiële instellingen te ondermijnen. “Het zeer zieke financiële systeem is op de intensive care gestabiliseerd, maar is nog lang niet gezond genoeg om

weer voldoende geld uit te lenen”, zegt Ajai Chopra, het hoofd van het onderzoeksteam dat de Britse economie onder de loep nam, in een toelichting. Het IMF voorspelt dat de economie van Groot-Brittannië dit jaar met 4,2 procent krimpt. Voor volgend jaar wordt een minieme groei van 0,2 procent verwacht. De recessie slaat een groot gat in de financiën van de overheid. Het tekort op de overheidsbegroting loopt dit

jaar naar verwachting op tot ongeveer 13 procent van het bruto binnenlands product (bbp), de nationale schuld verdubbelt in de komende vijf jaar waarschijnlijk tot hetzelfde niveau als het bbp. Volgens het IMF moet de Britse regering dan ook snel met concrete plannen komen om de tekorten en de schuld terug te dringen. “De markten geven het land nu nog het voordeel van de twijfel, maar dat zal niet altijd zo blijven”, denkt Chopra.

Vlag kan nog niet uit voor wereldeconomie



Producenten in de chipindustrie maken deel uit van de groep bedrijven die de toekomst weer wat zonniger tegemoet kan zien.

de vorm die de grafiek van de economische groei dan krijgt (omlaag, even omhoog en dan weer omlaag) wordt ook wel gesproken van een W-vormige recessie.

“Wij houden zeker rekening met een dubbele dip”, zegt econoom Maarten Leen van het economisch bureau van ING. “We gaan zelfs uit van meerdere W’s achter elkaar. We stevenen af op jaren van ondermaatse groei.”

Op de korte termijn kan er al een nieuwe dip in de economie ontstaan als er geen klanten komen voor de nieuwe voorraden. Daarna dreigen vooral de oplopende werkloosheid en de grote tekorten op de overheidsbe-

grotingen roet in het eten te gooien. Werklozen, of mensen die bang zijn hun baan te verliezen, zullen niet snel meer geld gaan uitgeven. Terwijl de grote schulden die overheden nu al gemaakt hebben om de economische brand te blussen, eventuele nieuwe stimuleringsmaatregelen straks zeker in de weg zullen staan.

Nog jaren kwetsbaar
Volgens Leen zal de wereldeconomie door de ongekende harde klap van de financiële crisis dan ook nog jarenlang heel kwetsbaar zijn voor onverwachte schokken. “En uit ervaring weet je dat die schokken gaan komen. Het

vertrouwen dat nu voorzichtig wordt opgebouwd, in de economie en in de financiële markten, is dan snel weer verloren. De kans dat je binnen twee of drie jaar weer in een recessie terechtkomt, is dan ook groot.”

Ondanks alle waargenomen lichtpuntjes kan de vlag dus nog lang niet uit voor de wereldeconomie. “Maar we moeten wel blij zijn met wat we hebben”, benadrukt Leen. “Hoewel er ook nog veel slecht nieuws zal komen over de banken, lijkt het gevaar dat het financiële systeem helemaal instort nu wel voorbij. Zes maanden geleden hadden we daarvoor getekend.”

RHJ: Overname Opel kost maximaal 10.000 banen

FRANKFURT — Een overname van de Duitse autofabrikant Opel door de Belgische investeringsmaatschappij RHJ International kost in Europa maximaal tienduizend banen. Alle fabrieken in Duitsland blijven uiteindelijk in bedrijf. Dat zei RHJ-topman Leonhard Fischer vandaag in een interview met de Duitse krant Bild Zeitung.

“We moeten in Europa bijna tienduizend banen schrappen, maar niet meer”, zei Fischer. “Dat staat vast.” Hij benadrukte dat de overname

niet alleen door een Duitse bril mag worden gezien. Opel heeft ook fabrieken in België, Spanje en Groot-Brittannië. Volgens de Duitse zakenkrant Handelsblatt gaat een overname van Opel door RHJ ten koste van de Opel-fabriek in Antwerpen. Die zou al in de lente van 2010 de deuren moeten sluiten. De fabriek in het Duitse Eisenach wordt volgens de krant tot 2012 stilgelegd. Fischer ontkent in het interview dat RHJ onder een hoedje speelt met de huidige eigenaar van Opel, General Motors. RHJ zou daarbij met de financiële steun van

de Duitse overheid Opel sarenen, om het bedrijf vervolgens in afgeslankte vorm weer terug te verkopen aan het Amerikaanse concern. “Dat is onzin”, stelde Fischer. “We denken aan de lange termijn en willen van Opel een zelfstandig Europees automerk maken. Daarbij kunnen we niets doen zolang de Duitse belastingbetaler niet elke euro is terugbetaald.” RHJ is in een felle strijd verwickeld met de Canadese producent van auto-onderdelen Magna, die in samenwerking met de Russische staatsbank Sberbank, lange tijd de beste kaarten in han-

den leek te hebben voor de overname van Opel. Bij een overname door Magna zouden ook duizenden banen verloren gaan. Het Canadees-Russische consortium vroeg bij zijn bod echter 700 miljoen euro meer aan overheidssteun dan RHJ.

Bondskanselier Angela Merkel sprak gisteren, na een gesprek met de Russische president Dmitri Medvedev, nogmaals haar steun uit aan het bod van Magna. Behalve de twee genoemde partijen is ook de Chinese autoproducent BAIC nog altijd in de race om Opel.

Scherpe winstdaling voor Harley-Davidson

MILWAUKEE — De Amerikaanse motorfietsenfabrikant Harley-Davidson heeft de winst in het tweede kwartaal scherp zien dalen door een sterk afzwakkende motorverkoop. Het bedrijf schrapte nog eens duizend banen extra.

De nettowinst daalde tot bijna 20 miljoen dollar tegen 223 miljoen dollar een jaar eerder. De omzet ging met ruim een kwart omlaag tot 1,15 miljard

dollar. De wereldwijde verkoop van nieuwe motorfietsen kelderde in de afgelopen drie maanden met 30 procent.

Harley-Davidson is van plan zijn leveringen aan verkopers dit jaar met 30 procent te verlagen. Het aangekondigde banenverlies komt bovenop de circa 1800 banen die eerder werd geschrapt. Harley-Davidson heeft een aantal fabrieken gesloten om kosten te besparen.

België verdwijnt van lijst belastingparadijzen

BRUSSEL — De Belgische minister van Financiën Didier Reynders heeft drie internationale akkoorden ondertekend waarmee België kan worden geschrapt van de lijst van belastingparadijzen van de OESO. Een woordvoerder van Reynders heeft dat gezegd.

België stond op de ‘grijze’ OESO-lijst van landen die

zich onvoldoende houden aan de internationale normen. Daarnaast is er ook nog een zwarte lijst van landen die die regels helemaal aan hun laars lappen.

Door overeenkomsten te sluiten met Luxemburg, Singapore en het eiland Mann voldoet België nu aan de OESO-normen voor het uitwisselen van bankgegevens.

Winst Marriott duikt naar beneden

NEW YORK — De Amerikaanse hotelketen Marriott heeft in het tweede kwartaal van dit jaar de winst flink zien slinken. Het netto-inkomen bleef steken op 37 miljoen dollar, 76 procent minder dan een jaar eerder.

De keten, waartoe onder andere Ritz Carlton en Marriott behoren, stelde gisteren de verwachtingen voor heel 2009 naar beneden bij. Ze verwacht dat de markt onder meer door de Mexicaanse griep zwak blijft.

Problemen met passen ING opgelost

AMSTERDAM — De problemen met de nieuwe bankpassen van ING in het buitenland zijn zo goed als opgelost. Ze werden soms dienst bij bankautomaten in het buitenland, maar inmiddels werken ze weer, maakte een woordvoerder van de bank gisteren bekend.

De problemen, die enkele weken aanhielden, hadden te maken met een nieuw soort chip die op de bankkaarten is aangebracht. Sommige bankautomaten in het buitenland herkenden deze chip niet. Alleen in India en Marokko kan het voorkomen dat nog niet alle automaten op de nieuwe chip zijn aangepast, zei de woordvoerder. ING Bank heeft de afgelopen maanden veel bankpassen vervangen wegens de samenvoeging met de Postbank. De bank had op zijn web-

site een lijst opgesteld met landen waar de problemen het grootst zijn. In Frankrijk zouden pinautomaten van banken BNP Paribas en BRED de nieuwe passen niet pakken. “Maar dat geldt ook voor bankpassen van andere Nederlandse banken. De oorzaak daarvan is nog niet bekend. Het heeft in elk geval niet te maken met de nieuwe chip”, stelde de ING-woordvoerder.

De nieuwe zogenaemde EMV-chip is ingevoerd omdat deze minder fraudegevoelig is. Maar nog niet alle pinautomaten waren geschikt voor deze nieuwe technologie. ING kreeg de laatste tijd veel telefoontjes van klanten over de problemen, stelde de woordvoerder. Ook de bankpassen van andere banken krijgen de nieuwe chip, maar ING had door de uitgifte van veel nieuwe bankpassen de meeste klachten.

Winst Google hoger dan verwacht

MOUNTAIN VIEW — De Amerikaanse internetonderneming Google heeft ondanks de recessie een verrassend hoge winst geboekt. In het tweede kwartaal steeg de nettowinst met 19 procent tot 1,5 miljard dollar. Google heeft de resultaten gisteren na sluiting van de beurzen in New York bekendgemaakt. De omzet steeg met 3 procent

tot 5,5 miljard dollar. Dat was minder dan analisten hadden verwacht. In vergelijking met de eerste drie maanden van het jaar stagneerde de omzet. Toch is Google met zijn zoekmachine nog steeds met afstand marktleider. De resultaten van het internetbedrijf gelden daarom als belangrijke graadmeter voor de branche.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	17-Jul		PREV.	17-Jul		
DOW JONES	8711.82	8702.52 AEX		263.48	266.50		
S&P 500	940.74	936.90 AEGON NV		4.44	4.49		
NASDAQ	1885.03	1877.49 AHOLD NV		8.34	8.36		
RUSSELL 2000	522.02	519.12 AIR FRANCE-KLM		8.75	8.77		
EAFE USD	1310.08	1320.25 AKZO NOBEL		33.03	33.43		
SPDR TRUST SER-1	93.11	93.79 ASML HOLDING NV		16.34	16.79		
DIAMONDS TRUST	87.23	87.03 CORIO NV		35.53	36.18		
S&P 500 INDEX	940.74	936.90 DANIELI		35.86	36.54		
AMAZON.COM INC	86.11	85.91 DSM (KONIN)		22.88	22.84		
AMERICAN EXPRESS	28.28	27.42 FORTIS		2.56			
BIOSGEN IDEC INC	47.10	46.55 HAL TRUST		57.66	59.10		
CISCO SYSTEMS	20.12	20.07 HEINEKEN NV		26.97	27.26		
CITIGROUP INC	3.03	3.05 ING GROEP NV-CVA		7.70	7.87		
WALT DISNEY CO	24.79	24.49 IMTECH NV		13.73	13.86		
EBAY INC	18.58	18.43 KPN (KONIN) NV		9.87	10.01		
ENZON PHARMACEUT	8.16	8.26 PHILIPS ELECTRON		14.44	14.48		
GENERAL ELECTRIC	12.40	11.80 REED ELSEVIER		8.08	8.20		
GOOGLE INC-CL A	442.60	430.40 REHEL SA		6.28	6.34		
HEWLETT-PACKARD	39.67	39.75 ROBECO NV		16.72	16.77		
HOME DEPOT INC	24.40	24.48 ROLINCO NV		14.22	14.28		
IBM	110.64	113.96 RORENTO NV		42.60	42.73		
INTEL CORP	18.50	18.27 ROYAL DUTCH-SH-A		17.73	17.83		
JOHNSON&JOHNSON	59.25	58.96 TINT NV		14.76	15.44		
MEDTRONIC INC	34.64	34.69 TOMTOM		6.19	6.23		
MICROSOFT CORP	24.44	24.19 UNILEVER NV-CVA		18.19	18.31		
3M CO	63.40	63.01 WESSANEN NV		2.92	3.00		
MOTOROLA INC	6.33	6.20 WOLTERS KLUWER		12.75	12.80		
NVIDIA CORP	11.73	11.70 WP-STEWART HLDG		128.02	128.99		
PRIZER INC	15.07	15.02 ETFS					
PROCTER & GAMBLE	55.21	55.50 SPDR-FINL SELECT		12.22	12.15		
QUALCOMM INC	46.72	46.81 ISHARES-DIV		36.44	36.33		
ROYAL DUTCH-ADR	50.24	50.26 ISHARES-DJ HEALT		54.27	54.10		
SCHLUMBERGER LTD	55.48	55.42 ISHARES-DJ CN GD		48.74	48.76		
SPRINT NEXTEL CO	4.66	4.55 ISHARES-MSCI PAC		32.65	42.32		
SYSCO CORP	22.90	22.77 ISHARES-SP500 GR		49.02	48.89		
TEXAS INSTRUMENT	22.34	22.25 ISHARES-S&P EURO		32.43	47.47		
TIME WARNER INC	26.60	26.06 POWERSHARES DB C		21.45	21.62		
VISA INC-CLASS A	64.41	64.55 POWERSH-QQQ		37.01	37.31		
YAHOO! INC	16.19	16.71 FUNDS					
		HEND PAN EUR SM		12.73	12.73		
		17-Jul HEND JAP SM CO		20.71	20.71		
CURRENCIES	PREV.						
YEN/USD	93.611	94.020 HEND PAC EQUITY		60.73	60.73		
USD/EUR	1.412	1.411 HEND CONT EUR EQ		16.80	16.80		
CAN/USD	1.119	1.116 HEND GLOBAL TECH		23.50	23.50		

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Miljoenen kinderen krijgen geen les in eigen taal

NEW YORK — Miljoenen kinderen krijgen niet het onderwijs waar ze recht op hebben, niet alleen omdat ze in armoede geboren zijn maar ook omdat ze niet mogen lezen en schrijven in hun eigen taal. Dat blijkt uit een studie die Minority Rights Group International (MRG) maakte samen met Unicef, het VN-Kinderfonds.

Volgens de MRG-studie gaan wereldwijd meer dan 100 miljoen kinderen niet naar school en de meeste van die kinderen – de schatting is 50 tot 70 procent – behoren tot minderheden of inheemse volken. ‘The State of the World’s Minorities and Indigenous Peoples 2009’ beschrijft hoe deze kinderen systematisch uitgesloten en gediscrimineerd worden of te arm zijn om onderwijs te krijgen. Hun aandeel is zeer groot in de ontwikkelingslanden met het grootste aantal kinderen dat niet naar school gaat, zoals Bangladesh, Ethiopië, India, Kenia, Nigeria en Pakistan.

In Pakistan bijvoorbeeld kunnen deze kinderen niet lezen en schrijven in het Punjabi, ook al is dat de taal van de meerderheid van de bevolking. Schoolkinderen worden er vaak geslagen met stokken als ze niet goed scoren op toetsen in het Engels of Urdu. “De overheden moeten inzien dat niet alleen een gebrek aan middelen zoveel kinderen van school weghoudt”, zegt MRG-directeur Mark Lattimer. “Tientallen miljoenen kinderen worden systematisch uitgesloten van school of krijgen enkel tweederangsonderwijs als gevolg van etnische of religieuze discriminatie.”

Millenniumdoelstellingen

Volgens Lattimer haalt de wereld de Millenniumdoelstellingen voor onderwijs niet als het beleid zich de komende zes jaar niet richt op de noden van de minderheden en inheemse volken. Volgens die doelstellingen moet de hele wereld tegen 2015 op zijn minst basisonderwijs krijgen. “Het lijkt zonneklaar dat kinderen beter leren wanneer ze de taal in de klas begrijpen en spreken”, zegt Claire Thomas, een van de auteurs van de studie. “Maar veel kinderen krijgen op school les in een taal die ze slecht of helemaal niet begrijpen.” Volgens Thomas gaan beleidsmakers er vaak ten onrechte van uit dat kinderen nooit echt een nationale of meerderheidstaal zullen beheersen als ze onderwijs krijgen in de moedertaal. “Het omgekeerde is waar”,

zegt ze. “We hebben het hier over onderwijs in meerdere talen, waarbij kinderen eerst de taal spreken die ze thuis spreken en er geleidelijk andere talen geïntroduceerd worden.”

Meisjes

De meest gediscrimineerde kinderen zijn arme meisjes die op het platteland wonen in een minderheidsgemeenschap. In Guatemala bijvoorbeeld krijgt slechts 4 procent van de ‘extreem arme’ inheemse meisjes nog onderwijs als ze zestien zijn. Het falende onderwijs belemmert de economische groei en legt de kiemen voor etnische en religieuze conflicten, zegt de studie. In Afrikaanse landen zoals Burundi, Rwanda en Sudan heeft het gebrek aan onderwijskansen een belangrijke rol gespeeld bij de ontwikkeling van het gewapende conflict.

Onrust in Israël na arrestatie gekke moeder

Jeruzalem — In Israël heeft de arrestatie van een gestoorde strenggelovige vrouw die haar zoontje uit-hongerde, geleid tot onrust onder ultraorthodoxe joden. Dat meldden Israëlische media.

In Jeruzalem werd gisteren het verkeer op de Bar Ilan-sstraat gehinderd door demonstrerende religieuzen die hun ongenoegen uitten over de arrestatie. In twee streng orthodoxe wijken werden verkeerslichten kapotgemaakt, hekken omgegooid en stenen uit stoepen gesloopt. Her en der werden vuilnisbakken in brand gestoken uit protest tegen de bemoeienis van de staat. Honderden agenten probeerden de rust in Jeruzalem te bewaren. In Bet Shemesh bij Jeruzalem kwam het woensdagavond tot gevechten tussen de politie en ultraorthodoxe joden. De politie arresteerde zo’n dertig mensen. Niemand raakte gewond. De 30-jarige vrouw werd eerder opgepakt omdat ze haar zoon van drie jaar oud stelselmatig heeft uitgehongerd.



Israëlische politieagenten arresteren orthodoxe joden tijdens rellen in Jeruzalem.

De jongen weegt slechts 7 kilo, volgens de Wereldgezondheidsorganisatie WHO het gemiddelde gewicht van een baby van vier maanden oud. De vrouw lijdt aan Münchhausen by proxy, een psy-

chiatrisch syndroom waarbij iemand medische hulp zoekt door een ziekte bij zijn of haar kind te simuleren of te veroorzaken. Toen de jongen onlangs in het ziekenhuis werd opgeno-

men, werd een verborgen camera in zijn kamer opgehangen. Te zien was dat de moeder steeds de voedingssonde bij haar zoon verwijderde als artsen en verplegend personeel weg waren.

Duizenden aanhangers Mousavi bijeen



Foto: AFP

Duizenden aanhangers van Mousavi kwamen vandaag bij elkaar bij de Universiteit van Teheran.

TEHERAN — Duizenden aanhangers van de Iraanse politicus Mir Hossein Mousavi zijn vandaag op de Universiteit van Teheran bijgekomen. Ze roepen zijn naam en die van de machtige, puissant rijke ex-president Akbar Hashemi Rafsanjani. Ooggetuigen hebben dit tegenover het Franse persbureau AFP verklaard.

Rafsanjani gaat voor in het vrijdaggebed dat op het universiteitsterrein wordt gehouden. Hij zou ‘een oplossing bieden’ voor de politieke

situatie in het land. Hij heeft de relatief hervormingsgezinde Mousavi gesteund in de presidentsverkiezingen. De behoudende president Mahmoud Ahmadinejad werd 12 juni met overweldigende meerderheid herkozen. De oppositie claimt verkiezingsfraude. De hervorming heeft geleid tot massabetogingen en een bittere tweestrijd aan de top van het politiek-religieuze stelsel van het land. Rafsanjani is feitelijk de machtigste man van het anti-Ahmadinejadkamp. Het islamitische vrijdagge-

bed is een dienst die meestal bestaat uit een religieus deel, met het voordragen van koraneksten en een tweede, meer politiek of actueel getint deel. Vooral in het Iran van na de Islamitische Revolutie van 1979, domineert de politiek vaak het vrijdaggebed. De Iraanse minister van Inlichtingen, Gholam Hussein Mohseni Ejeie, heeft zijn zorgen uitgesproken over de polarisatie. Hij zei dat de Iraners ‘moeten oppassen dat het vrijdaggebed niet herhaaldelijk het toneel wordt van onplezierige scènes’.

Profiel: Jemaah Islamiyah

JAKARTA — Jemaah Islamiyah (JI), genoemd als mogelijke dader voor de aanslagen in Jakarta, geldt als de grootste terreurgroep in Zuidoost-Azië. De groepering, die volgens experts momenteel enkele honderden echt actieve leden heeft, zou banden onderhouden met het Al Qaida-netwerk van Osama bin Laden.

- JI heeft als doel het vormen van een islamitische staat die de landen Brunei, Indonesië, Maleisië en Singapore omvat, evenals het zuiden van de Filipijnen en van Thailand. De organisatie heeft haar wortels in de Indonesische organisatie Darul Islam, een radicale moslimgroep die zich verzette

tegen de Nederlandse kolonialisatie en ook tegen de postkoloniale republiek, die te seculier zou zijn.

- JI als een internationale groep ontstond begin jaren negentig, onder aanvoering van de omstreden Indonesische geestelijke Abu Bakar Bashir en Abdullah Sungkar. JI werd eerst actief in Indonesië zelf (onder meer op de Molukken) en richtte zich later vooral tegen Amerikaanse/Westerse doelen in Zuidoost-Azië.

- JI wordt verantwoordelijk gehouden voor grote aanslagen op onder meer de Australische ambassade in Jakarta (2004), het Marriott Hotel in Jakarta (2003) en voor de

bloedige aanslagen in het toeristenparadijs Bali (2002). Bij die laatste aanslag kwamen 202 mensen om het leven, onder wie vier Nederlanders. De drie daders werden vorig jaar geëxecuteerd.

- De slagkracht van JI is de afgelopen jaren ondermijnd door onder meer de detentie van geestelijk leider Abu Bakar Bashir in Indonesië – hij is weer vrij – en de arrestatie in Thailand in 2003 van Riduan Isamuddin, alias Hambali. Deze ‘Osama bin Laden van Zuidoost-Azië’ gold als de operationeel leider van JI. Hij zou worden vastgehouden op de omstreden Amerikaanse basis Guantanamo Bay op Cuba.

‘Boeren kunnen profiteren van crisis’

ROME — De financiële crisis kan de landbouw in Latijns-Amerika ten goede komen. Dat zegt Josefina Stubbs, directeur van de afdeling Latijns-Amerika en de Cariben van het Internationaal Fonds voor Landbouwontwikkeling (IFAD) in een interview.

- Wat zijn de effecten van de crisis voor de landbouw in Latijns-Amerika. Zal de armoede op het platteland groeien?

Josefina Stubbs: “Ik denk dat de huidige crisis een mogelijkheid kan zijn voor de landbouwsector, ook al klinkt dat raar. Dat is zo omdat landen, regeringen, bevolkingen en producenten meer en meer beseffen dat 60 procent van de voeding geproduceerd wordt door kleine boeren. In een land als Brazilië, met een bevolking van 189 miljoen mensen, is het familiebedrijf – kleine oppervlakte – kleine oppervlakte die door vaak erg arme mensen bewerkt worden – goed voor 70 procent van het voedsel. We hebben het over een enorme macht: het potentieel van die mensen is ronduit buitengewoon. Het geval van Brazilië is erg interessant. Het ministerie van Landbouwontwikkeling werkt aan een systeem om die kleine boeren te ondersteunen, ze toegang te geven tot financiering en een markt voor hun producten te verzekeren. Belangrijker nog is dat de overheid een deel van hun productie aankoopt om uit te delen in scholen en ziekenhui-

zen. Brazilië is een belangrijk voorbeeld van hoe een markt kan ontstaan in het land zelf, hoe de producten van kleine boeren gekocht worden om de rest van het land te voeden, en hoe zo een inkomen voor hen gecreëerd wordt.”

- Is Brazilië een uitzondering?

“Guatemala is een ander voorbeeld. Daar vormen internationale handelsverdragen en internationale handelsopportuniteiten nieuwe kansen voor de producenten. In de voorbije tien tot vijftien jaar is Guatemala een van de grootste uitvoerders van groenten naar de Verenigde Staten geworden.”

- Wat zijn de gevolgen van de financiële crisis daarvoor?

“Dat werd mij in Haiti, Guatemala en andere landen in zeer simpele berekeningen uitgelegd. Men zegt er: “We kopen een hoop voedsel in het buitenland om onze bevolking te voeden.” Er moet dus geld uitgegeven worden, dollars in Latijns-Amerika. En elke dollar die buiten het land gespendeerd wordt, kan in het land niet meer gebruikt worden voor allerlei diensten. Voor ons is het de uitdaging om landbouw te stimuleren als een manier om de economie aan te zwengelen en werkgelegenheid te scheppen maar ook als een manier om de inkomenskloof te helpen dichten.”

- Is de voedselveiligheid in Latijns-Amerika in gevaar? “Zolang je afhankelijk bent

van andere landen om je bevolking te voeden, is er sprake van een gebrek aan voedselveiligheid. Ik denk dat de regio begint in te zien dat voedselzekerheid belangrijk is en dat we niet gewoon afhankelijk mogen zijn van import, omdat de fluctuaties op de internationale markten een gevaar kunnen vormen. Midden-Amerika en de Cariben hebben het meeste geleden onder deze crisis. Als er bijvoorbeeld een gebrek aan maïs is, zoals in Mexico, dan is dat niet alleen een probleem voor de voeding, maar ook als veevoeder voor de kippen; en je hebt veel meer graan nodig om broden te bakken. Ik ben vooral verbaasd over hoe weinig de kleine boeren in Latijns-Amerika eigenlijk nodig hebben. De mensen wachten niet af of ze iets krijgen van de overheid. Ze hebben enkel de basisbehoeften nodig om te kunnen produceren, zich te kunnen organiseren en toegang te krijgen tot de markt. De mensen zijn niet noodzakelijk afhankelijk.”

- Zijn de mogelijkheden eerlijk verdeeld onder de mannelijke en vrouwelijke bevolking? Hebben vrouwen dezelfde toegang tot land, leningen en loon?

“Wat Latijns-Amerika betreft, hebben bijna alle landen de wet aangepast om vrouwen gelijke rechten te geven op land. In Guatemala, in Honduras, in Colombia en veel andere landen zijn die wetten al van kracht. Mede dankzij druk

van de sociale beweging en vrouwenbeweging is de situatie in Latijns-Amerika erg veranderd.

Maar het is duidelijk dat het probleem niet enkel te maken heeft met toegang tot land. Het probleem is dat vrouwen het moeilijker hebben om een lening te krijgen in de bank. Ze raken ook minder makkelijk aan grondstoffen, zoals zaden en meststoffen. We controleren altijd of de organisaties waarmee we werken ook vrouwelijke leden hebben, en we werken nauw samen met vrouwenorganisaties om te kijken of ons project ook vrouwen ten goede komt.”

- Waar is er nog werk aan de winkel?

“Naar mijn gevoel moet er nog gewerkt worden aan de toegang van vrouwen tot de markt. Er is een kloof tussen hen en de producentenorganisaties, tussen hen en de bedrijven die de producten opkopen. Ze beschikken vaak niet over de informatie, de technologie, de contacten, en ze nemen meestal niet deel aan vergaderingen met buitenlandse opkopers. Als je een rondreis ziet van producenten die hun producten voorstellen, zie je meestal mannen. Dat is het gevolg van het feit dat de huiselijke taken niet verdeeld zijn. Dus als er een reis naar Italië georganiseerd wordt om de chocolade van een organisatie voor te stellen, zijn het in de meeste gevallen de mannen die de reis ondernemen.”

Nochi Arubano diaranson 22 di juli 2009 Sportvereniging Sport Boys Santa Cruz	Nochi Antiano diahuebs 23 di juli 2009 Mangel Halto Pos Chikito	Nochi Hulandes diabierna 24 di juli 2009 Renaissance Festival Plaza Oranjestad
Show Cultural di Reino diadomingo 26 di juli 2009 Museo Arqueologico Nacional Aruba Schelpstraat 42 - Oranjestad	Nochi di Reino dialuna 27 di juli 2009 Ayo Rock Formation Ayo (Paradera)	

Pre-show: 7:30 pm Show cultural: 8:00 pm - 10:00 pm
Entrada: gratis

Ministerio di Cultura Aruba
Departamento di Cultura Aruba: J.E. Irausquinplein # 2-A Tel: 582-2185 / Fax: 583-5034 E-mail: directiecultur@aruba.gov.aw

Eindverslag Referendumcommissie

'Informatiecampagne referendum gepolitiseerd'

WILLEMSTAD — Het traject in de aanloop naar het referendum van 15 mei over de staatkundige toekomst van Curaçao was feitelijk gepolitiseerd. Tot deze conclusie komt de Referendumcommissie Curaçao 2009 (RCC) in haar eindverslag van eind juni. De commissie merkt vooral op dat de politisering plaatsvond in 'de aanloop naar de organisatie en gedurende de voorafgaand aan de feitelijke stemming gehouden informatiecampagne.'

Volgens de RCC brengt de aard van het referendum met zich mee dat in de bestuurlijke organen vertegenwoordigde politieke partijen zich zeer terughoudend opstellen bij de besluitvorming over en informatiecampagne van een referendum. Volgens de commissie dient deze terughoudendheid zich in de Eilandsraad te manifesteren in de vorm van een maximale inspanning om een consensus te bereiken met betrekking tot de organisatie van het referendum. In de praktijk bleek dit niet zo, aldus de RCC. "Tijdens de gehouden informatiecampagne werden door politieke partijen, die verdeeld waren langs de lijnen van de coalitie en de

oppositie in de Eilandsraad, intensieve campagnes gevoerd, respectievelijk voor en tegen de goedkeuring van het resultaat van de Ronde Tafel Conferentie van 15 december 2008. Daarbij leek het eigenlijke onderwerp van het referendum (...) vaak niet meer dan de aanleiding tot een ander debat." Door deze ontwikkeling werden de kiezers volgens de RCC over het eigenlijke onderwerp van het referendum 'of niet in gelijke mate, of op een wijze geïnformeerd die vooral het behalen van een meerderheid voor de eigen optie' moest bewerkstelligen. In haar eindverslag geeft de commissie aan dat zij zich zo veel mogelijk buiten deze

discussie heeft gehouden, omdat de doelstelling van de RCC erop gericht is om onafhankelijke, onpartijdige, en objectieve informatie te verschaffen. De commissie merkt wel op dat niet onop-

gemerkt mag blijven dat door de intensieve campagnes van zowel het Ja- als Nee-kamp, de Referendumcommissie en de door haar verstrekte informatie op de achtergrond dreigde te raken.

Commissie stort 3 ton terug

Het Referendumcommissie Curaçao 2009 (RCC) heeft een bedrag van 290.768,44 gulden teruggestort in de Eilandskas. Dit is het bedrag dat overbleef nadat de commissie haar werkzaamheden had beëindigd. Totaal had de commissie een begroting van 871.650 meegekegen. Hiervan is 580.882 gulden gebruikt.

De referendumcommissie was onder meer belast met de organisatie en voorlichting rondom het referendum van 15 mei. Een post waarbij sprake was van

opvallende onderbesteding was die van externe communicatiedeskundige. Op deze post was een bedrag van 70.500 gulden begroot voor de diensten van een communicatiebureau met de nodige expertise op het gebied van communicatie in het Papiaments. In de praktijk werden de teksten uiteindelijk grotendeels door de leden van de commissie zelf geproduceerd. Hierdoor was er sprake van een flinke onderbesteding. Uiteindelijk werd maar 13.500 gulden voor deze post aangewend.

Weer problemen UTS-abonnees

WILLEMSTAD — Verschillende abonnees van UTS-dochter Onenet hebben deze dagen te maken met internetproblemen. De problemen worden veroorzaakt door upgradingswerkzaamheden aan de apparatuur van het telecombedrijf, aldus UTS-directeur Paul de Geus. Het probleem schijnt zich te beperken tot abonnees op Bándariba.

Het is niet voor het eerst dat Onenet-klanten te maken hebben met ontvangstproblemen. Volgens De Geus is UTS deze dagen bezig met een grootse upgradering van zijn apparatuur. "We zijn al twee weken bezig en wij hebben nog volgende week

te gaan. Als je apparatuur vervangt moet je de nieuwe weer aansluiten op je netwerk.

Dan kan het gebeuren, alhoewel dit niet onze bedoeling is, dat het internet soms uitvalt voor een deel van onze abonnees. We doen ons best om dit te voorkomen. Desondanks gebeurt het soms. Wij kunnen niks uitsluiten." gisteren verklaarde De Geus dat de problemen van gisteren, waardoor een groot aantal abonnees, voornamelijk te Bándariba, zonder internet zaten, inmiddels zijn opgelost. Diverse abonnees van UTS die vanochtend naar de Amigoe belden, hadden nog steeds klachten.

GM Hyatt op bezoekt premier



WILLEMSTAD — Diego Concha, general manager van Hyatt Regency Curaçao Golf Resort, heeft gisteren zijn opwachting gemaakt bij minister-president Emily de Jongh-Elhage in de 'gouden kamer' in Fort Amsterdam. Naar verwachting opent het Hyatt-hotel 1 januari volgend jaar op Sta. Barbara. Naar aanleiding hiervan gaf Concha uitleg over de plannen van het luxe hotel. De bouw ligt volgens de organisatie op schema. In december staat een 'soft opening' gepland, gevolgd door de officiële opening op 1 januari 2010. De premier gaf aan zeer verheugd te zijn met de komst van Hyatt naar Curaçao.

Illegale bouwvakkers

WILLEMSTAD — Bij een huis in aanbouw aan de Kaya Ser'i Kalki te Sun Valley zijn vijf bouwvakkers meegenomen door de politie. De werklui konden niet de vereiste werk- en verblijfsvergunning tonen. Bij het zien van de politie

zetten enkelen het op een rennen maar de agenten konden hen toch pakken.

Een van de bouwvakkers liep tijdens zijn vlucht poging een diepe snee aan zijn voet op. De illegale bouwvakkers worden uitgezet.

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORSOU
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

Charles Cooper na vakantie in VS:

Benzine goedkoper dan hier



Charles Cooper bij pomp station in de VS.

kost benzine 2,22 gulden per liter. Conclusie: in de VS is benzine heel veel goedkoper dan op Curaçao", aldus Cooper.

Commissie

Op basis van artikel 37 van het Reglement van Orde van de Eilandsraad wil Cooper dat het BC op zeer korte termijn tekst en uitleg komt geven over de doorgevoerde prijsstijgingen – anders zal de MAN een openbare vergadering aanvragen over

deze kwestie. Cooper hield ook "de kwestie van een commissie oprichten die komt vertellen dat een analyse heeft uitgewezen dat er geen afname meer is van regular-benzine". Cooper wil die analyse zien want volgens hem is hier iets anders aan de hand: "Het BC van PAR, PNP en FOL heeft zichzelf verraden door aan te kondigen dat per 1 augustus aanstaande Low Sulphur Diesel zal worden geïntroduceerd op de lokale

markt. Wij van de MAN vinden dat het BC oprechter moet zijn met de bevolking. Leg eenvoudigweg uit dat het BC Low Sulphur Diesel wil introduceren maar dat daarvoor geen logistieke ondersteuning is bij onze benzinstations – ondergrondse tanks, leidingen, pompen, enzovoort. Niet vertellen dat er ruimte moet worden gemaakt voor het ene product door het andere te elimineren is een zonde tegen de bevolking", besluit Cooper.

Achttien jaar cel voor roofmoord

WILLEMSTAD — De 23-jarige Venezolaan Chavier Reyes Rivero heeft gisteren 18 jaar celstraf opgelegd gekregen voor de roofmoord op Nanik Daryanani van het Swift Internetcafé in de Bloksteeg, Punda. De ondernemer werd in mei vorig jaar om het leven gebracht door verstikking. Het Openbaar Ministerie had ook 18 jaar geëist. Reyes gaat hoogstwaarschijnlijk in hoger beroep.

Het proces tegen hem werd vorige maand behandeld. Dat het zo lang duurde heeft onder andere te maken met de resultaten van DNA-onderzoek dat in Nederland werd uitgevoerd.

Het slachtoffer werd een dag na de beroving aangehouden op de eerste verdieping boven het internetcafé. Daryanani lag op zijn rug en op zijn gezicht was een

kussen vastgebonden met een elektrisch snoer. De daders hadden een elektrische kabel om de hals, gezicht en mond van het slachtoffer gewikkeld en een handdoek om zijn hals vastgebonden. Tevens had het slachtoffer een stuk spons op zijn gezicht ter hoogte van zijn neus. Het gezicht vertoonde verwondingen. De rechterduimnagel van Daryanani vertoonde een scheur die waarschijnlijk tijdens het worstelen met de daders is veroorzaakt. Op de trap, die naar de zolder leidt, waren verse schoenafdrukken in het stof te zien. De DNA-sporendragers en materialen werden voor verder onderzoek in beslag genomen.

NFI

Het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) concludeerde dat het DNA-profiel van de verdachte niet matcht met de DNA-profielen van

de monsters van de bad- doek en de vloer van de woonkamer. Het DNA in de bemonstering van het nagelvuil van de linkerhand van het slachtoffer matcht met het DNA-profiel van het slachtoffer en met het DNA-profiel van de verdachte Reyes Rivero. Dit betekent dat het celmateriaal van het slachtoffer zelf en vermengd met een zeer geringe hoeveelheid celmateriaal dat afkomstig kan zijn van de verdachte Reyes Rivero. Bij de overval werd onder andere een mobiele telefoon, een laptop en een digitale camera en geld meegenomen. De mobiele telefoon van Daryanani is vervolgens afgeapt. Uit de opgenomen en afgeleisterde gesprekken bleek dat Mitchel Pinedo de gebrui-

ker was van de telefoon. Hij had de zilverkleurige Nokia model 8800 gekocht van een man in Otrobanda. Die man, Heinrich Emers, had de telefoon weer van Johnny 'Chamo' Morillo Ricci gekocht. Emers verklaarde dat de dag dat Chamo hem de telefoon te koop aanbod, hij samen met Chavier Reyes bij hem thuis was gekomen. Reyes verklaarde bij de politie dat Morillo hem die zaterdagavond gevraagd had om samen de diefstal te plegen. Ze waren een van de laatste klanten. Morillo wist naar boven te glippen. Reyes liep om tien uur naar buiten en Daryanani sloot de deur met een ketting af. Een uur later belde Morillo Reyes op om terug te komen. Hij zei dat hij de eigenaar vasthield en dat hij Reyes nodig had om de woning te doorzoeken en als hij spullen wilde hebben, hij nu moest komen

anders zou Reyes niks krijgen. Daryanani was al vastgebonden terwijl Reyes de verdieping doorzocht en Morillo het pand reeds had verlaten. Omdat Daryanani nog broemmend ademhaalde pakte Reyes een kussen van het bed en bond dit met rode kabels vast. Hij legde het slachtoffer op zijn rug. Zijn ogen waren open. Bij het weggaan sloot Reyes de zaak niet af zodat mensen naar binnen konden om de eigenaar te helpen. Bij Johnny thuis werd de buit geteld en verdeeld.

Tijdens de zitting trok Reyes zijn bekende verklaring in. De rechter vond deze herroeping niet op aannemelijke gronden berusten en zijn zeer gedetailleerde bekentenissen vindt ondersteuning in de andere bewijsmiddelen. Reyes werd schuldig bevonden aan het medeplegen van doodslag.

CAR-IX: Grote stap vooruit VeriSign vestigt zich op Curaçao

WILLEMSTAD — Het Amerikaanse internet-concern VeriSign zal zich in het Caribbean Internet Exchange (CAR-IX) op Curaçao gaan vestigen. Dit meldt Telecom-minister Maurice Adriaens (FOL). VeriSign werd in 1995 opgericht, heeft wereldwijd 3300 werknemers in dienst en had volgens internetencyclopedie Wikipedia in 2007 een omzet van 1,5 miljard dollar.

De CAR-IX werd in juni 2008 opgericht en in is maart van dit jaar officieel van start gegaan. De Caribbean Internet Exchange is een lokale hub, waarop lokale internetproviders worden aangesloten waardoor ze onderling lokaal kunnen communiceren, zonder dat hierbij contact met het buitenland moet worden gezocht. Het voordeel van een internet exchange is dat lokaal internetverkeer met lokale bestemming niet meer via het buitenland hoeft te worden verstuurd. Voor potentiële investeer-

ders die zo dicht mogelijk bij de eindgebruiker willen zijn, is een internet exchange een interessant alternatief. CAR-IX hoopt zich in de nabije toekomst te kunnen ontwikkelen als de internethub voor het Caribisch gebied. Dit is een van de redenen waarom VeriSign zich op Curaçao wil vestigen.

Het is de bedoeling dat VeriSign binnenkort zijn servers op de CAR-IX zal aansluiten. Verder zal VeriSign ook partner worden in CAR-IX. Nico Scheper, directeur van CAR-IX is opgetogen over de komst van het Amerikaanse concern naar het eiland. "Met deze vestiging op Curaçao zetten we opnieuw een solide grote stap voorwaarts. VeriSign is een van de grootste bedrijven ter wereld op het gebied van het aanbieden van internetdiensten.

Verschiedende hoog aangeschreven bedrijven in de bancaire sector en andere bedrijven die actief zijn op het gebied van e-commer-

ce maken gebruik van de diensten van VeriSign." Het Amerikaanse concern staat ook bekend om zijn diensten om via internet beveiligde betalingen per creditcard te kunnen verrichten.

Volgens Adriaens zal de komst van VeriSign niet alleen meer internetverkeer naar Curaçao met zich meebrengen, maar hij hoopt ook dat tal van andere grote bedrijven het voorbeeld van het Amerikaanse concern zullen volgen.

.com

VeriSign is gevestigd in Mountain View, Californië, en beheert onder andere de domeinnamen .com, .net, .cc en .tv en is een autoriteit voor X.500-certificaten. VeriSign geeft verder tevens sublicenties uit aan andere bedrijven, die licenties getekend door VeriSign kunnen verkopen.

Zoons agente schieten met dienstwapen

WILLEMSTAD — Twee zonen van een agente van een wijkteam zijn dinsdagavond aangehouden nadat ze een schot hadden gelost met het dienstwapen van hun moeder.

Dat gebeurde aan de Kaya Venancio F. Isenia. Toen de politie ter plaatse arriveerde zagen de agenten niemand. Onderzoek in de omgeving leverde een huls en een scherp patroon op. Het onderzoek voerde daarna naar de Seru di Pelo te Montaña di Rei, waar de broers R.M.C. (20) en R.F.C. (19) werden aangehouden. Zij bekenden hun daad en bevestigden tevens het feit dat hun moeder politieagente is. Stiekem hadden ze haar dienstwapen genomen en ermee geschoten om het daarna weer terug te leggen op dezelfde plek. Het wapen werd in beslag genomen en de twee broers voorgeleid aan de hulpofficier van justitie. De jongens zitten nog vast. Bureau Interne Relaties van het politiekorps is ook met de zaak belast en onderzoekt of er wellicht sprake is van plichtsverzuim indien het wapen niet op een goede plek was opgeborgen. "Politieagenten hebben 24 uur per dag de beschikking over hun dienstwapen maar ze moeten wel voorzorgsmaatregelen nemen om het niet in handen te laten vallen van anderen", zegt politiewoordvoerder Reggie Huggins. De agente zelf is erg aangeslagen door het voorval. Haar zoons studeren allebei en zijn nooit eerder in aanraking geweest met Justitie.

Motorfietsen uit Kurá gestolen

WILLEMSTAD — Bij een overval gisterochten vroeg op het HCCC-terrein (opslagplaats Kurá), zijn minstens zes motoren gestolen. De overval had rond vijf uur plaats. Drie gemaskerde en gewapene bewapende mannen bedreigden de bewaker en bonden hem vast. De man zou ook mishandeld zijn. Zes motoren werden meegenomen maar dat aantal kan nog oplopen, aldus politiewoordvoerder Reggie Huggins. Er zijn drie verdachten gezien maar er kunnen ook meer geweest zijn. Vermoedelijk is gebruikgemaakt van pick-ups of bestelwagens. In de Kurá staan motorvoertuigen die in beslag genomen zijn na verkeerscontroles. De eigenaar moet eerst zorgen dat de papieren in orde zijn om het voertuig terug te krijgen. Het terrein valt onder de Servizio di Kòntrol i Siguridat (SKS).

Man dood geschoten bij Burger King

Verdachte in schokkende schietpartij nog voortvluchtig

WILLEMSTAD — De verdachte die woensdag de 31-jarige Ivo Comenencia doodschoot op het terrein voor de Burger King, is nog voortvluchtig. De politie is drif-
tig naar hem en de vrouw die in zijn gezelschap verkeerde op zoek. Er zijn al veel tips binnengekomen, zo meldt woordvoerder Reggie Huggins desgevraagd.

Rond vier uur 's woensdag kreeg het slachtoffer ruzie met de nog onbekende verdachte. Dat gebeurde op de parkeerplaats van het fast-foodrestaurant. De aanleiding voor de ruzie is nog onduidelijk.

Volgens lokale media had Comenencia bij de *drive thru* eten gekocht. Bij het verlaten van het terrein was hij uitgestapt om poolshoogte te nemen bij een kleine botsing

op het terrein. Zijn auto liet hij midden op de plek staan. Bij terugkomst zou hij ruzie gekregen hebben met de verdachte die niet weg kon. De verdachte trok daarop een vuurwapen en schoot twee keer op het slachtoffer.

Comenencia liep zwaargewond het restaurant binnen om hulp te zoeken, net als de vrouw die bij hem in de auto zat. Een ambulance vervoerde hem naar het zie-

kenhuis voor operatie. Hij overleed echter een uur na de schietpartij. De verdachte scheurde na de schietpartij weg in de auto van Comenencia. De wagen werd kort daarna teruggevonden op de Orionweg. De vrouw die bij de verdachte in de auto zat moet achter de verdachte aangereden zijn en hem daarna hebben opgepikt.

Tolerantie

De politie is bezig met het horen van getuigen. Of de verdachte en het slachtoffer elkaar kenden is niet duidelijk, de reactie van de schutter was in ieder geval buitengewoon heftig. Onderzoek moet uitwijzen wat de

schutter heeft aangezet tot zijn daad. "De tolerantie is tegenwoordig ver te zoeken", zegt Huggins. De schietpartij vond op klaarlichte dag plaats maar had net zo goed elders kunnen plaatsvinden. Voor de medewerkers is traumabegeleiding gezocht en morgen vinden er gesprekken plaats, aldus eigenaar John Every. Ook hij was gistermiddag in het restaurant en dus ook getuige, maar verkiest inhoudelijk geen commentaar te geven. Na de schietpartij werd het fastfood-restaurant gesloten voor sporenonderzoek door de recherche. gisteren was Burger King tegen lunchtijd weer open.

Ziekenhuis: 'Overheid komt afspraken niet na'

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) benadrukt dat het de verplichtingen aan werknemers, maar ook aan financiers wil nakomen. Dit kan alleen maar als het ziekenhuis nu en in de toekomst over de benodigde financiën en cashflow kan beschikken. Dit laat de Sehos-leiding weten in een brief aan alle werknemers. In de brief stelt Sehos nogmaals dat de overheid afspraken over tariefsverhogingen niet is nagekomen.

In de zeer uitgebreide brief constateert zowel de Raad van Toezicht als Raad van Bestuur dat het Sehos nog steeds draait met tarieven die in 2001 voor het laatst werden aangepast. Dit terwijl de kosten van gezondheidszorg in de periode van 2001 tot 2008 met ongeveer 16 procent zijn gestegen. "De personeelslasten van het ziekenhuis zijn bijvoorbeeld in de periode van 2000 tot 2008 gestegen van 66,9 miljoen naar 75,1 miljoen. Een stijging van gemiddeld 1,4 procent per jaar." Dat de tarieven niet zijn verhoogd, komt volgens Sehosmanagement doordat de overheid de in 2008 gemaakte afspraken over tariefsverhogingen niet is nagekomen.

Zowel de RvT als de RvB stelt verder achter de uitonderhandelde cao met aanpassingen door het bestuur te steunen, de Sehos-leiding stelt wel dat de cao wel financieerbaar moet blijven.

"Op basis van de huidige voorstellen tijdens Sehos in de cao bedragen de hiermee gemoeide kosten nu al naar schatting tussen 1,2 en 1,4 miljoen gulden per jaar. Zonder de door Sehos aangevraagde tariefsaanpassingen zal het ziekenhuis niet uit de penibele financiële situatie geraken waarin het thans weer verkeert."

Niet voldoende

De door de overheid geacordeerde tariefsaanpassing is bij lange na niet voldoende om de resultaten van het ziekenhuis te verbeteren, aldus de Sehos-leiding. Het ziekenhuis heeft laten calculeren, dat als geen rekening wordt gehouden met alle incidentele en tijdelijke factoren uit de tariefsverhogingen er slechts sprake is van een verhoging van 1,9 procent, terwijl de ziekenhuiskosten sinds 2001 met zo'n 16 procent zijn gestegen. Het Sehos-voorstel ging uit van een verhoging van 13,1 procent.

"Het bestuur en de raad van toezicht van het ziekenhuis zijn vóór het uitonderhandelen en ondertekenen van een nieuwe cao met de CBV en zodoende billijke arbeidsvoorwaarden voor het personeel te garanderen. Daar heeft het personeel recht op, laat dat in elk geval duidelijk zijn." Maar het ziekenhuis stelt dat het deze en andere verplichtingen alleen kan nakomen, als het over de nodige financiële middelen beschikt. In dezen speelt de verhoging van de tarieven een essentiële rol.

Advertenties Curaçao

WILLEMSTAD — De actie van het personeel van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) is vandaag haar derde dag ingegaan. De stakende ziekenhuiswerknemers gingen vanochtend de straat op om te protesteren tegen het uitblijven van een akkoord over de financiële invulling van hun cao.

Het leek erop dat de partijen dicht bij een oplossing waren, na interventie van Volksgezondheid-gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP). Het compromis ging ervan uit dat functionarissen van de Dienst Economische Zaken (DEZ) en de financieel directeur van het ziekenhuis zich nogmaals zouden buigen over de beschikking om de Sehos-tarieven te verhogen. Naar nu blijkt zijn er in de berekening enkele fouten gemaakt. Volgens Davelaar zou het nachecken en corrigeren van het advies per tarief per verrichting, in de loop van vanochtend gebeuren, waarna hopelijk het BC vandaag nog een nieuw besluit kann goedkeuren. De gedeputeerde gaat ervan uit dat de benodigde middelen voorhanden zijn om aan de cao-afspraken tussen CBV en Sehos te kunnen voldoen. Rondom het middaguur waren Sehos en DEZ hierover nog in gesprek.

Geen compromis

Tot een compromis kwam het niet. CBV stelde bereid te zijn om weer om de tafel te gaan. Het ziekenhuis stelde op zijn beurt geen toezeggingen te kunnen doen, voordat er duidelijkheid is bereikt over aanpassing van de tarieven. Toen de partijen hierover geen akkoord konden bereiken, besloot de zorgvakbond dat de actie vanochtend door



Stakende ziekenhuiswerknemers gingen vanochtend de straat op. Op de foto de leden van zorgvakbond CBV in Fort Amsterdam.

zou gaan. Gisterse verzamelden de CBV-leden zich nogmaals voor het ziekenhuisgebouw, waarna ze later de straat opgingen voor een protestactie. Hierna togen de stakers naar Punda, waar ze eerst bij het kantoor van Volksgezondheid-minister Omayra Leeflang (PAR) langsgingen. "We weten dat ze niet rechtstreeks bij de kwestie is betrokken, maar we willen zo veel mogelijk mensen benaderen die ons kunnen helpen", verklaarde

CBV-voorzitter Coromoto Maria vanochtend. Leeflang was niet op kantoor, waarna de stakers naar Fort Amsterdam trokken voor een overleg met premier Emily de Jongh-Elhage (PAR). De premier zegde toe dat alles te zullen doen om zo snel mogelijk tot een oplossing voor alle betrokkenen te komen. Een bemiddelingspoging van het Bureau Eilandsbemiddelaar (BEB) was gistermiddag mislukt, nadat zorgvakbond CBV had geweigerd om weer

alleen met de Sehos-leiding te gaan onderhandelen. De bond stond erop dat ook vertegenwoordigers van de overheid zich erbij zouden voegen. In de middaguren toog gedeputeerde Davelaar (PNP) naar het ziekenhuis. Gisterochtend had hij nog aangegeven zich niet geroepen te voelen om zich met het conflict te bemoeien, aangezien het hier om een zaak ging die werkgever en werknemer betreft. Volgens de gede-

puteerde was zijn bezoek aan het ziekenhuis ingegeven door berichten die hij had ontvangen over mogelijke gevolgen van de actie voor de medische zorg. Daar ter plaatse kreeg hij een rondleiding en kon hij met ogen zien dat hoewel de geboden zorg basiszorg betrof, deze wel verantwoord was. Toen hij daar was maakte hij van de gelegenheid gebruik om met de betrokken partijen te overleggen.

Rooijer wil scan Sehos

WILLEMSTAD — NPA-raadslid Aldebert Rooijer dringt er bij het Bestuurscollege aan op een doorlichting bij het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Dit moet volgens Rooijer gebeuren voordat over verhoging van tarieven gesproken kan worden. "Er moet duidelijkheid zijn over het financiële huishouden van het ziekenhuis."

In een persbericht maakt Rooijer zich sterk voor een audit 'à la Vantage' in Sehos. Vantage was het Amerikaanse consultancybedrijf dat in opdracht van het Bestuurscollege, waar de NPA inder tijd deel van uitmaakte, een doorlichting uitvoerde bij zowel Curoil als Aqualetra. Op beide auditrapporten is van de betrokken bedrijven veel kritiek gekomen. Volgens Rooijer is het, gezien alle problemen waarmee het ziekenhuis te maken heeft, nu echter tijd om actie te ondernemen in het Sehos. "Het belastinggeld voor de medische zorg en andere diensten die door het ziekenhuis worden aangeboden wordt niet effectief gebruikt. Dit wordt niet ge-

bruikt om de zorg en de arbeidsvoorwaarden van het ziekenhuispersoneel te verbeteren, noch om voldoende materiaal in te kopen." Gezien deze omstandigheden kan de NPA'er niet begrijpen dat de Sehos-leiding de tarieven wil verhogen, maar niet wil aangeven hoe zij de dienstverlening naar het publiek toe en de arbeidsvoorwaarden voor het personeel wil verbeteren. Rooijer is dan ook van me-

ning dat er een onderzoek moet komen naar de efficiëntie en waste binnen het ziekenhuis.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Bij Mei Mei kan je kiezen uit drie

FUNMENU's

Een van de leukste dingen die je kan doen met gespaarde Funmiles... gezellig uit eten gaan! Bij Brakkeput Mei Mei kunt u Funmiles omruilen voor een heerlijk 3-gangenmenu naar keuze.

Voor Nafl. 30,- + 300 funmiles geniet je al van een voorgerecht, een van onze vleesspecialiteiten van de grill en een nagerecht.

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis Brakkeput
mei mei

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo, Papgayo en Morena om 18.00, 19.00 en 20.00 uur

Grote Berg

FASE 6 LAATSTE FASE

De ontwikkeling van het meest noordelijke gedeelte van het Plan Grote Berg is van start gegaan. 106 kavels met een schitterend uitzicht op de Noordkant zijn voor U beschikbaar.

PERCELEN VANAF 64.000,-

MIS DEZE KANS NIET, RESERVEER NU !!

Project Developers & Real Estate Brokers
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O)
Tel.: 736-5542 / 736-5865 • Fax: 736-5872
E mail: info@halabirealestate.com

HALABI REAL ESTATE

Expositie Bikkel in Curaçaosch Museum



Een van de olieverfschilderijen van Bikkel: Julia Hel

WILLEMSTAD — Vanaf woensdag 22 juli houdt Bikkel een expositie in het Curaçaosch Museum.

Tijdens haar expositie schenkt Bikkel opnieuw een aantal olieverfschilderijen aan het museum. Bikkel heeft tot haar zes-

tiende in Rio Canario op Curaçao gewoond. Het eiland Curaçao – en dan vooral Curaçaose vrouwen – is een belangrijke inspiratiebron voor haar werk. Vanaf 16 april is Bikkel met haar schilderijen een rondreis begonnen, waaronder bij het Antillenhuis in Nederland.

Sessies AH1N1 gaan door

WILLEMSTAD — Door het overlijden van een lid van Unidat di Barrio kon de informatieve sessie over de Mexicaanse griep (AH1N1) die woensdag bij Bureau Vrouwenzaken zou plaatsvinden voor de wijk Otrobanda en omstreken niet doorgaan.

De andere sessies gaan wel door zoals gepland. Morgen is het midden-gedeelte van het eiland vanaf half zeven 's avonds welkom te Sentro di Dama Osculda aan de Kaya Cartago 5 in Muizenberg. Zaterdag is het westelijk ge-

deelte van het eiland aan de beurt. Heel Bándabou en omstreken is dan vanaf tien uur 's ochtends welkom bij Buurtcentrum Soto.

Helder

De sessies duren ongeveer twee uur. Nationaal epidemioloog Izzy Gerstenbluth verzorgt het inhoudelijke gedeelte waar een Powerpoint-presentatie deel van uitmaakt. Gerstenbluths benadering is interactief en laagdrempelig: hij vermijdt overbodige ingewikkeldheden en verheldert veel door middel van illustraties en praktijkvoorbeelden.

Advertenties Curaçao

**Sokudi**
Schonegevelstraat 21
Tel: 888-8844
Fax: 888-8945

Openingstijden:
maandag tot en met donderdag van
8 tot 12 / 1 tot 5 uur
MCB 87114002 / Giro: 510629
e-mail: sokudi@bgate.net
website: www.sokudi.an coming soon

Aanhouding wegens afpersing

WILLEMSTAD — Een 23-jarige man is dinsdagavond aangehouden op verdenking van afpersing en bedreiging. Dat gebeurde in een woning aan de Kaya Beethoven. W.A.A.B. werd in deze woning aangehouden toen hij weer terugkeerde naar het huis om de bewoner te bedreigen en af te persen. Het Atrako Team is belast met het onderzoek.

Politie houdt verdachte (18) beroving aan

WILLEMSTAD — De politie heeft dinsdagmorgen een 18-jarige jongeman aangehouden die wordt verdacht van een beroving. Deze vond op 15 mei plaats ter hoogte van het pompstation te Palu Blanku. Een man werd beroofd van zijn mobiele telefoon. De verdachte R.C.A. werd aangehouden aan de Sto. Domingoweg waar hij woont. Het Atrako Team zet het onderzoek voort.

Hulp voor on- en minvermogenenden

'Nooit meer in het donker'

WILLEMSTAD — Personen die volgens de dienst Werk en Inkomen (DWI) in de categorie onvermogenenden vallen, gaan financiële hulp krijgen voor het betalen van hun water- en elektriciteitsrekening. De fondsen voor dit project 'Nunka mas den skuridat' (Nooit meer in het donker) komen uit Nederland in het kader van het Sociaal Economische Initiatief (SEI).

Recent ondertekende gedeputeerde Humphrey Davelaar (Sociale Ontwikkeling, PNP) hiervoor een financieringsovereenkomst met de Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (Usona) die toeziet op een rechtmatig en doelmatig beheer van de gelden.

On- of minvermogenend

Davelaar wijst erop dat DWI op verschillende manieren hulp biedt aan de minderbedeelden in de samenleving. Niet alleen wordt nagegaan of een persoon die in de categorie onvermogenend valt, in aanmerking komt voor sub-

sidië op elektriciteit en/of water. DWI helpt ook om te komen tot een aflossingsregeling met Aquallectra voor de al bestaande schulden. Verder krijgen deze personen hulp in het aanvragen van Pagatinu (elektriciteitsmeter waarmee de huisbewoner vooraf elektriciteit koopt) en moeten zij sessies volgen waarin het maken en nakomen van een begroting wordt aangeleerd. Iedereen krijgt ook aanwijzingen om elektriciteits- en waterverbruik te minderen en zodoende te besparen op deze posten. Dezelfde procedure van interviews, registratie, contro-

le aan huis, begeleiding en cursussen is ook beschikbaar voor wie in de categorie minvermogenenden valt. Bij deze categorie wordt er gekeken naar het (besteedbare) inkomen van de betrokkenen en of er in huis anderen zijn die in staat zijn de elektriciteits- en waterkosten te helpen dragen. Subsidie is in deze categorie dus geen vanzelfsprekendheid.

Zelfredzaam

De bestuurder stelt verder dat het project 'Nooit meer in het donker' ook de intentie heeft mensen 'middelen en zienswijzen aan te reiken zodat zij zelfredzaam worden en hun eigen verantwoordelijkheid gaan dragen ('empowerment') ten aanzien van de Aquallectra-rekening. Een consultancybureau zal de trainingen/cursussen verzorgen aan zeker driehonderd cliënten. De twaalf consul-

ten van Ban Barrio Bèk/DWI dragen op langere termijn zorg voor de trainingen en de bewustmakingsprocessen.

DWI geeft al subsidie aan degenen die van uitsluitend een uitkering moeten rondkomen in het kader van onderstand of Algemene Ouderdomsvoorziening (AOV). Dit subsidiebeleid was een van de resultaten uit onderzoek dat in 2007 begon naar de redenen van wanbetaling onder de cliënten van Aquallectra. Op aangeven van het Bestuurscollege (BC) is dit geconcentreerd en geoptimaliseerd in een helpdesk/hulploket 'Akshon i Alivio' (Actie en Verlichting) te DWI-Otrobanda. Hier kan de doelgroep terecht voor bijstand inzake een betalingsregeling met Aquallectra en voor tips en begeleiding om zo zuinig mogelijk om te gaan met elektriciteit en water.

Eco DMS vestigt zich op Curaçao

WILLEMSTAD — Eco DMS (Destination Management Services) heeft naar aanleiding van de komst van Renaissance en Hyatt en investeringen in Marriott, Avila, Breezes en Lions Dive Hotel besloten een vestiging te openen op Curaçao. Eco DMS richt zich in de toeristische branche op het begeleiden van reisgezelschappen.

Er is de afgelopen jaren veel geïnvesteerd in de toeristische infrastructuur van Curaçao, dit is een van de belangrijkste redenen om hier een vestiging te openen, aldus CEO Wichita Villacres. Janine de Windt is aangekomen als *National Sales Manager*. Na jarenlang voor het Toeristenbureau in Nederland gewerkt te hebben, keerde ze terug naar Curaçao waar ze gedurende de laatste zes jaar actief is geweest als *Director of Sales* van het Breezes-hotel.

Curaçaos carnaval op promotietoer Na Marigot volgt Rotterdam

WILLEMSTAD — Fundashon pa Desarojo di Carnaval (Fudeka) zet de promotie van het Curaçaose carnaval voort in Europa. Na de uitzending van Caché naar Marigot waar deze carnavalsgroep de titel van 'Best carnival of the Caribbean' en bijbehorende prijs van 10.000 euro claimde, zendt de carnavalsstichting nu een groep carnavalsvierders naar het Rotterdamse verkleedfeest.

Bij aankomst van Caché uit Marigot, belegde Fudeka een persconferentie om tekst en uitleg te geven over deze carnavalsreis en de toekomstplannen. De stichting probeert het Curaçaose carnaval meer internationale bekendheid te geven.

Fudeka, onder leiding van Corine Djaoen-Genaro, heeft grote ervaring en kennis in het organiseren van carnaval. In dat kader namen de stichting en een aantal carnavalsgroepen deel aan het carnaval in de Dominicaanse Republiek, op St. Maarten en in het weekeinde ook in Marigot, Frans St. Maarten.

Carnavalsgroep Caché sleepte in het Franse deel



Carnavalsgroep Caché die door Fundashon pa Desarojo di Carnaval (Fudeka) werd uitgezonden naar Marigot (Frans St. Maarten), won de Grand Caribbean Parade Competition en claimde hiermee behalve de grote trofee ook de geldprijs van 10.000 euro.

van het Bovenwindse eiland de hoofdprijs op de Grand Caribbean Parade Competition in de wacht. De Caribische carnavalswedstrijd bestond uit een optocht door de straten van Marigot die

afgesloten werd met een grote show van alle deelnemende Caribische eilanden in het Richardson Stadium. Caché blonk zowel tijdens de parade als met zijn carnavalsshow getiteld 'Rafiki'

in het stadion uit. Het optreden van de Curaçaose carnavalsvierders, die twee weken vóór de competitie in Marigot hard hadden geoefend, werd door een deskundige jury van het Comité Tradi-

Handelsmissie Suriname geslaagd

WILLEMSTAD — De herstructurering van de Nederlandse Antillen en de kansen die dit biedt voor bedrijven en organisaties zijn twee thema's die uitvoerig werden besproken tijdens een handelsmissie naar Suriname. Onder de deelnemers waren Curaçaose advocatenkantoren, makelaars, horeca-ondernemingen, bouwmaterialen bedrijven en detacheerders. Bedrijven en organisaties uit de BES-eilanden, Aruba en Nederland waren ook goed vertegenwoordigd.

De handelsmissie vond afgelopen maand plaats en werd georganiseerd door InterExpo Caribbean NV, adFIRST Communication, Eco Innovation Suriname en B4Concepts Management & Advies. Het doel was om bedrijven uit de Antillen, Aruba, Suriname en Nederland inzicht te geven in de zakelijke mogelijkheden in de andere delen (en voormalige delen) van het Koninkrijk.

Over het thema herstructurering werd gesproken door Carl Buncamper, lid van de Saabaanse Eilandsraad, en Koos Sneek, van de St. Eustatius Business Association. Ze gaven presentaties over de ontwikkelingen op het eiland en welke kansen er zijn voor Surinaamse bedrijven. "De nieuwe staatkundige structuur en de economische groei van de Nederlandse Antillen en

Aruba bieden kansen aan het Nederlandse en Surinaamse bedrijfsleven. De eilanden zijn volop in ontwikkeling en hebben behoefte aan solide partners, toeleveranciers, uitvoerders en investeerders. Voor de Nederlandse en Surinaamse bedrijven, die zich momenteel geconfronteerd zien met een slechte economische situatie op de thuismarkt, brengt dit nieuwe mogelijkheden met zich mee", aldus een persbericht van InterExpo, dat sinds 1996 internationale handelsmissies, congressen en evenementen organiseert. Andere presentaties gingen

over de integriteit van de financiële markten, toekomstige handelsverdragen tussen de Antillen en Suriname en het Surinaamse monetair-economisch beleid. De presentaties werden aangevuld met rondleidingen en bedrijfsbezoeken, zoals aan de olievelden van de Surinaamse Staatsolie Raffinaderij, de Hakrinbank, Integramar Shipping, het Berg en Dal Riverresort en de Pansa Machinefabriek.

De handelsmissie draaide niet alleen om presentaties maar ook om de onderlinge gesprekken tussen de deelnemers. In

totaal werden er tijdens het gewone programma bijna tweehonderd matchmaking gesprekken gevoerd, maar ook buiten het programma om werd de mogelijkheden tot samenwerking intensief besproken. De organisatoren zullen over ongeveer een jaar analyseren hoeveel gesprekken tot een duurzame samenwerking hebben geleid. Nog voor die tijd, namelijk in november, wordt er alweer een nieuwe handelsmissie georganiseerd, namelijk in Rotterdam, ook bedoeld voor bedrijven uit Suriname, de Antillen en Aruba.

Advertentie Curaçao





‘BES krijgen niet de kans op goede voorbereiding’

KRALENDIJK — Nederland geeft de BES-eilanden niet de kans zich goed voor te bereiden op de staatkundige veranderingen. In een uitgebreide verklaring klaagt gedeputeerde van Staatkundige Structuur Marugia Janga over belangrijke documenten die te laat komen en Nederlandse ambtenaren die onaangekondigd op de stoep staan.

Ook zou de regering van de Nederlandse Antillen niet goed op de hoogte zijn van de staatkundige ontwikkelingen van de BES-eilanden en vooral van de afspraken die Nederland maakt met Bonaire, Sint Eustatius en Saba.

Op 19 juni, vier dagen na het aantreden van het nieuwe Bestuurscollege, vond het eerste ‘ambtelijk overleg’ over de staatkundige structuur plaats tussen de regering van de Nederlandse Antillen en de BES-eilanden. Ambtenaren spraken over het overnemen van taken door Nederland en de ontmanteling van het land Nederlandse Antillen.

“Bonaire heeft toen aangegeven dat de BES-eilanden meer betrokken moeten zijn bij het proces van ontmanteling. Wij krijgen de agendapunten niet van tevoren en documenten krijgen wij altijd op het laatste moment”, zegt Janga, “zo kunnen we geen analyse maken en tot een standpunt komen

om de vergadering mee in te gaan.” Volgens de gedeputeerde bleek tijdens het overleg dat de verschillende Nederlandse ministeries die zich werken aan de staatkundige veranderingen niet op één lijn zitten. Dat zou een chaotische situatie in Nederland tot gevolg hebben en een gebrek aan controle door het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Het is ook nog steeds onduidelijk wat de juridische positie wordt van de Bonairiaanse ambtenaren in dienst van het Land Nederlandse Antillen na de ontmanteling. De vakbonden moeten zich nog buigen over die overgang, zegt Janga.

Bestuurscollege bekijkt suggesties bankwezen

PHILIPSBURG — Vertegenwoordigers van het bankwezen hebben het Bestuurscollege een aantal aanbevelingen gedaan voor de korte termijn en structurele oplossingen geopperd voor de verbetering van de lokale economie.

De aanbevelingen werden gedaan tijdens een bijeenkomst van gedeputeerde van Economische Zaken Frans Richardson met vertegenwoordigers uit de financiële wereld. De gedeputeerde gaf na afloop een persbericht uit. Hij gaf geen details over de aanbevelingen, maar liet weten dat ze bekeken werden. Richardson legde uit dat er consensus bestond dat

de economie in haar geheel achteruit gegaan was als gevolg van de wereldwijde crisis. De belangrijkste indicatoren van de economische achteruitgang zijn volgens het persbericht onder meer de achteruitgang in bouwprojecten en de daarbij horende verkoop, vermindering van de werkgelegenheid in de bouw met als gevolg minder bestedingen. Verkopen per creditcard zijn met 30 tot 35 procent afgenomen en ook het aantal aanvragen voor leningen loopt terug. Wel vragen meer bedrijven om kredietfaciliteiten om te overleven en zien de banken steeds meer late aflossing op leningen. De vraag naar hypotheek bleef stabiel, aldus het bankwezen.

De banken zijn al bezig met het beperken van de impact van de crisis, onder andere door speciale pakketten aan te bieden om de economische activiteit te stimuleren.

Aan het gesprek met de gedeputeerde deden directeur van de Windward Islands Bank Jan Beaujon, directeur Wayne Kowlessar en manager Cheryl Lake-Vallies van RBTT Bank, en credit manager van First-Caribbean International Bank Alphons Gumbs mee. Ook aanwezig waren medewerkers van de gedeputeerde Romeo Pantophlet en Fernando William en diensthoofd Lucy Gibbs van Economic Policy and Research.

Nieuw beleid huurgrond

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege heeft een nieuw beleid voor het uitgeven van huurgrond (meestal *kunuku's*). Daarin staat centraal dat het lokale Bonairiaanse karakter behouden moet blijven.

Dat betekent dat de *kunuku's* bestemd blijven voor veeteelt of landbouw en niet kunnen worden volgebouwd. De lokale bevolking vreest dat dat gaat gebeuren nu Bonaire zich in rap tempo ontwikkelt en de vraag naar grond groot is. In verband met het grote aantal aanvragen voor de ontwikkeling

van grond, heeft het BC nu het beleid voor huurgrond aangescherpt. Het nieuwe beleid houdt verder in dat de grootte van de terreinen in verband met schaarste moet worden aangepast, dat huurgrond in principe niet over kan gaan in erfpacht, het huurcontract voor de *kunuku* alleen aan familieleden in de eerste graad kan worden overgedragen en ook dat geen horecavergunning wordt afgegeven op huurgrond. Uitzondering daarop is het aanbieden van lokale rechten op de *kunuku*, mits de burens daar geen last van ondervinden

Vrieswijk vijfde in heat



KRALENDIJK — De Bonairianen Dylan Robles (NB19) en Amado Vrieswijk (NB20) in een heat tijdens de IFCA Slalom wereldkampioenschappen op Sorobon. Vrieswijk eindigde vijfde en Robles negende in de categorie Juniors (tot 17 jaar). Eerste werd Radoslaw Kurczewski uit Polen. Bij de Youth (tot 20 jaar) was, net als maandag, Enes Yilmazer uit Turkije eerste en Bjorn Saragoza als beste Bonairiaan zevende. De Masters werd gewonnen door de Italiaan Thomas Fauster. De dames hebben geen aparte competitie maar strijden met de heren. Monique Meijer werd bij de Masters tiende en was daarmee de beste Bonairiaan. Ook de kleinste en minst ervaren windsurfers, de Super Kids, gingen de strijd met elkaar aan. Zij kregen na de mislukte wedstrijd van maandag een eigen parcours vlak voor het strand. Sam Timmers en Stephard Gustowski delen de eerste plaats in de A-categorie van de Super Kids en Sven Scheper werd in de B-categorie eerste.

Medicijnen op Bonaire in beslag genomen

Ongeregistreerd en illegaal

WILLEMSTAD — De Inspectie der Volksgezondheid (IVG) heeft vorige maand een partij medicijnen in beslag genomen bij een Bonairiaanse botika. De eigenaar van de apotheek, zelf apotheker, bleek op verschillende manieren de geneesmiddelenwet te hebben overtreden.

Om te beginnen ging het om medicijnen die niet zijn

geregistreerd in de Antillen. Agentschappen mogen volgens de wet alleen geregistreerde medicijnen importeren. De wet stelt verder dat botika's medicijnen bij agentschappen moeten afnemen. Wanneer een botika zelf medicijnen importeert – omdat deze tijdelijk niet leverbaar zijn door het agentschap bijvoorbeeld – moet de botika een speciale vergunning krijgen van de IVG. De onderhavige botika had zelf

de desbetreffende medicijnen geïmporteerd maar beschikte niet over de daarvoor benodigde vergunning.

Ten slotte waren er onregelmatigheden met de etikettering: lokale wetten stellen dat wat op of in de verpakking over het medicijn staat geschreven in een in de Antillen gangbare taal moet zijn vermeld. Dit was in deze zaak niet het geval – bij sommige medicijnen waren alle

bijgaande teksten uitsluitend in het Turks. De inspectie is blij met de goede samenwerking die ze heeft met de douane om haar controlerende taak uit te voeren. Ook agentschappen, botika's, patiënten en de samenleving in het algemeen wordt verzocht alert te blijven inzake medicijnen en in geval van twijfel contact op te nemen met de inspectie op telefoonnummer 466-9366 of e-mailadres IVG@gov.an

Drie nieuwe agenten



KRALENDIJK – Het politiekorps Bonaire heeft er drie nieuwe agenten bij: Jose Emerenciana, Jorge Wanga en Mushe-line Vanblarcum zijn dinsdag beëdigd in het bijzijn van de politiechef Venancio Cicilia (links) en gezaghebber Glenn Thodé(rechts).

We zijn er ook voor
volwassenen met ADHD
en/of dyslexie.

eqlibra

Belangenvereniging voor ADHD
en leerstoornissen.
Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eqlibracur@hotmail.com

Vrouw aangehouden na aanrijden broer

PHILIPSBURG — De politie hield maandag een vrouw aan die haar broer met aan auto had aangereden.

G.M. (40) werd een paar uur voor het incident verhoord met betrekking tot de problemen met haar familieleden. De politie nam de Hyundai Tucson in beslag nadat de vrouw volgens zeggen na een ruzie met hem, haar broer opzettelijk aanreed. De broer zou eerst een spiegel kapot gemaakt hebben. De man zei dat hij pijn had. Na behandeling in het ziekenhuis kon hij naar huis. Leonard zei dat de vrouw beschuldigd zou worden van poging tot moord en gebruikmaken van een wapen.



De politie nam de auto in beslag waarmee een vrouw haar broer aanreed na een ruzie.

Mental Health Foundation berispt politiewoordvoerder

PHILIPSBURG — Organisaties die actief zijn op het gebied van geestelijke gezondheid veroordeelden de politie wegens uitspraken over ‘geestelijk gestoorde’ die naakt langs de weg rennen.

“Er zijn wetten die bepalen wie een diagnose kunnen stellen over de geestelijke gesteldheid van personen en daar is een redden voor”, zei directeur van de Mental Health Foundation (MHF) Eileen Healy, “Patiënten moeten beschermd worden omdat ze ziek zijn. De politie is niet geautoriseerd om het label ‘geestelijk gestoord’

op iemand te plakken.” Ze haalde ook uit naar *The Daily Herald*, die het bericht publiceerde, en zei dat de krant contact had moeten opnemen met MHF. Politiewoordvoerder Jan-chi Leonard verklaarde woensdag dat de politie al een aantal keer was uitgerukt om op te treden tegen ‘geestelijk gestoorde’ die naakt langs de weg liepen’.

Volgens Healy heeft de politie al maanden geen politiearts. “MHF probeert dit al maanden onder de aandacht van de autoriteiten te brengen”, zei ze.

Advertenties Curaçao

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba.
Tel.587-4300. Fax.587-3348
www.arubasuhsptial.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

De cluster facilitair bedrijf van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Medewerker Keuken

Functie-inhoud

- Het verrichten van de voorbereidende en ondersteunende werkzaamheden met betrekking tot de productie van voeding.
- Het verrichten van opruim-/schoonmaakwerkzaamheden in de keuken.
- Het waarnemen van de assistent-kok bij diens afwezigheid.

Functie-eisen

- Een EPB diploma tot kok met werkervaring.
- Is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken.
- Heeft kennis van het Nederlands en Papiamentu.
- Toont initiatief, is klantvriendelijk, oplettend, orderlijk en nauwkeurig.
- Sociale vaardigheden zoals tact, hulpvaardigheid, klantgerichtheid en serviceverlening.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in functiegroep 20. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mw. F. Halman, Manager Voedingsdienst, via telnr. 588-4300 toestel 179. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 28 juli 2009 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. mw. E. Angel Rodriguez, Sr. Human Resources Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

Preserve Resort NU Naf. 2.250,-- p/mnd
Zeer gezellige woning in resort.
Woon-/ eetk, keuken, 2 spk, 2 bdk, zijterrassen en achterporch. Gemeubileerd.

Pineapple Estate Naf. 3.000,-- p/mnd
Hoekwoning met aangelegde tuin.
Overdekte porch, woon-/eetk, keuken, 3 spk, 2 bdk,. Volledig gemeubileerd.

JOUBERT REALTY
RAPID
SINCE 1969

40 Years

Emancipatie Boulevard 25
Tel: 737.6244 Port: 560.1728/560.1614
Internet: www.joubertrealty.com
E-mail: info@joubertrealty.com

Geslaagde managers

Alle 13 deelnemers van de cursus 'Basis Principes van Management' kregen op 29 juni een certificaat uitgereikt. De acht weken durende cursus werd verzorgd door docent René Levy Maduro, directeur van het Management Advies Buro Efficiency in Operation. De cursisten die hun certificaat ontvingen waren: Shahaira Antonia, Sheritsa van Arneman, Angelou Boyé, Shanela Cathalina, Michaily Conquet, Candice Henriquez, Geneitha Jansen, Edson Nahr, Stacey Sampson, Gianty Sloop, Astrid Stuger, Raicheline Wilson en Glenn Wongso-dikromo.

Man ontsnapt aan dood

Een man die zichzelf voor de grap had opgesloten in een kluis op het station van het Duitse Ludwigshafen, is ternauwernood aan de dood ontsnapt. Dat heeft de Duitse politie vandaag laten weten. De 20-jarige had zich in de voor spullen bedoelde kluis geperst en de deur achter zich dichtgetrokken, die vervolgens niet meer opening. Twee vrienden die bij hem waren alarmeerden de politie. Agenten wisten vervolgens met moeite de kluisdeur open te breken. De jongen was door zuurstofgebrek onwel geworden, maar knapte na enige tijd weer op. "Hij is met de schrik vrijgekomen", aldus een politiewoordvoerder.

Paus maakt slippertje

Paus Benedictus XVI is uitgegleden tijdens zijn vakantie in het noorden van Italië, maar zonder ernstige gevolgen.

"Het is niets ernstigs, niets om je zorgen over te maken", aldus een woordvoerder van het Vaticaan vandaag. De 82-jarige katholieke kerkleider liep vandaag het ziekenhuis van Aosta binnen ter controle. De paus gleed uit in Les Combes, zijn buitenverblijf in de regio Valle d'Aosta in de Italiaanse Alpen. Benedictus bezeerde zijn enkel.

BNN zendt vanavond een gedeelte van de geluidsopnamen uit die stiekem zijn gemaakt bij Albert Verlinde thuis. De omroep heeft laten weten alleen het materiaal te gebruiken waarvoor de showbizdeskundige van RTL Boulevard toestemming heeft gegeven. De opnamen van Onno Hoes, echtgenoot van Verlinde en gedeputeerde van de provincie Noord-Brabant, worden volgens BNN niet uitgezonden.

Sophie Hilbrand overhandigde vrijdag in RTL Boule-

BNN zendt 'Albert-tapes' uit

vard een prijs aan Verlinde, waarin naar later bleek een zendertje zat verstoppt. Hilbrand deed dat namens het BNN-programma VOC (Verbond van Ongeleide Correspondenten), waaraan zij zelf meewerkt. Hilbrand en medepresentator Filemon Wesselink biechten woensdag aan Verlinde op dat het Gouden Oor een 'afluisteroor' was. Op hiervan maakte beelden, die BNN op zijn website heeft gezet, is te zien hoe Verlinde toestemming geeft voor uitzending. "Dit is niet de bedoeling, maar ik heb niks te

verbergen. Dan maakt het ook niet uit." Verlinde deed een dag later echter aangifte tegens Hilbrand, Wesselink en BNN namens hemzelf en zijn man wegens inbreuk op privacy. Los daarvan spande het tweetal een kort geding aan tegen de omroep om uitzending van de audio te voorkomen. Dat dient vanmiddag in Amsterdam. Volgens RTL is het niet zeker dat Verlinde hierbij aanwezig is. Een woordvoester van BNN zei vandaag dat de actie vooral gericht was op het opzoeken van de per-

soonlijke grenzen van de tv-persoonlijkheid. "We willen het luchtig houden en zijn er niet bij gebaat opnamen zonder toestemming uit te zenden. We betreuren het wel een beetje dat Onno Hoes erbij betrokken is geraakt."

BNN heeft het ruwe materiaal dat is opgenomen gisteren afgegeven bij Verlindes werkgever RTL. De provincie Noord-Brabant, werkgever van Hoes, had de omroep die dag eveneens gesommeerd de opnamen af te staan en niet uit te zenden.

Hospitality Training

In het afgelopen weekeinde heeft Unique Event Planning samen met Chilbert Catering & Adriana Reception Room een succesvolle

'Hospitality Training' georganiseerd. 28 jongeren namen deel aan deze workshop en ze worden allen van harte gefeliciteerd hiermee.

Harry Potter-acteur teelt wiet

De 19 jarige Britse acteur Jamie Waylett, bekend als Vincent Crabbe uit de Harry Potter-filmreeks, heeft gisteren bekend schuldig te zijn aan het telen van cannabis. Waylett verzorgde tien wietplanten in zijn ouderlijk huis in Londen. De jonge acteur en een vriend werden aangehouden toen ze langs een groepje agenten reden en een foto van hen maakten. Daarop onderzochten de agenten de zwarte Audi van de vriend en troffen daar zakjes cannabis aan. De vriend bekende tegenover de rechtbank het illegale be-



Foto: Ryan Lupton

zit van elf zakjes wiet en een mes. De hoorzitting in Londen gaat op 21 juli verder.

Flyers tegen hennep



Foto: GNUL

De politie gaat de komende tijd in het Amsterdamse stadsdeel Oud-West 23.000 flyers verspreiden. Daarin vraagt zij bewoners zich te melden als zij vermoeden dat in een gebouw een hennepplantage zit. De flyers worden in brievenbussen gestopt. Dat heeft een woordvoerder vandaag bekendgemaakt. Door de actie moet het aantal wietkeukerijen in woningen en bedrijfsruimten afnemen.

Goede doelen doen het goed

Goede doelen hebben tot nu toe nog geen last van de economische recessie. Vorig jaar inden de 25 grootste ruim 680 miljoen euro, een stijging van 6,5 procent ten opzichte van een jaar daarvoor. Dat blijkt uit het jaarlijkse onderzoek van de Volkskrant, KWF Kankerbestrijding is het grootste goede doel. Bijna alle goede doelen haalden vorig jaar meer geld op. De goede doelen houden er wel rekening mee dat 2009 een lastig jaar wordt. Deels

door de economische crisis en deels door een daling van inkomsten uit nalatenschappen. Dat laatste komt omdat veel erfenissen uit beleggingen komen en die hebben te maken met lagere beurskoersen. Ontwikkelingsorganisaties hebben vorig jaar veel geld gekregen. De opbrengsten stegen onder mee bij Amnesty International, Artsen zonder Grenzen, SOS Kinderdorpen, Terres des Hommes en het Liliane Fonds, blijkt uit het Volkskrant-onderzoek.

Bergbeklimmers overleden

Tien bergbeklimmers zijn in het noorden van Japan omgekomen door slecht weer. Acht mensen bezweken op de 2.141 meter hoge Berg Tomuraushi in de Daisetsuzan-bergen, liet de politie vandaag weten. Een andere man die alleen op dezelfde berg op pad was, overleed eveneens. De tiende klimmer, een vrouw, stierf op de 2.052 meter hoge Berg Bieidake van dezelfde bergketen. De doodsoorzaken van de

slachtoffers waren niet meteen duidelijk, maar weersdiensten maakten melding van lage temperaturen in combinatie met harde wind en regen. Een van de klimmers die naar beneden had weten te komen, zei dat de harde wind hen bijna van de berg afblies. Ook waren de klimmers snel moe door de harde wind. Daisetsuzan is het grootste nationale park van Japan, dat bekend staat om zijn mooie vergezichten.

Inenting tegen mazelen

Alle 2100 bemanningsleden van cruiseschip Equinox, dat ligt afgemeerd in de Groningse Eemshaven, krijgen een inenting tegen de mazelen. Twee medewerkers van het schip hebben het zeer besmettelijke virus. De Hulpverleningsdienst (HVD) in Groningen besloot tot inenten omdat zich aan boord van het schip meer dan zestig nationaliteiten bevinden, onder wie tientallen Nederlanders. Het is volgens de HVD onbekend of de opvarenden in hun geboorteland wel zijn gevaccineerd tegen het zeer besmettelijke virus, aldus een woordvoerder vandaag.

Mazelen is een zeer besmettelijke virusinfectie die hoge koorts, rode ogen, hoesten en verkoudheid veroorzaakt. Patiënten krijgen ook vlekken op het gezicht, in de nek en in de hals. Na verloop van tijd kleurt de huid over het hele lichaam egaal rood en loopt de koorts verder op.

Heel soms leidt mazelen tot een acute hersenontsteking. In Nederland zijn de mazelen in 1976 opgenomen in het rijksvaccinatieprogramma. De passagiers en bemanningsleden van het cruiseschip kunnen zich in een tent in de Eemshaven vrijwillig laten inenten onder supervisie van de HVD. De eigenaar van het schip, rederij Celebrity Cruises uit het Amerikaanse Miami, heeft vijftien medewerkers van de medische staf vrijgemaakt om de 2100 opvarenden te vaccineren. De passagiers maken op uitnodiging van de bouwer van het schip, Meyer Werf in Papenburg, een proefvaart naar het Engelse Southampton. De passagiers zijn voornamelijk mensen uit de reiswereld die vandaag vanuit heel Europa met bussen naar de Eemshaven worden vervoerd. Het is nog onbekend of passagiers de reis naar Southampton vandaag annuleren.



Foto: Stig Nygaard

moment van het ongeval. De 26-jarige Marshall werd bij de Amerikaanse skiskampi-

enschappen eerder dit jaar derde op het onderdeel slalom.

Dieven stelen aapjes

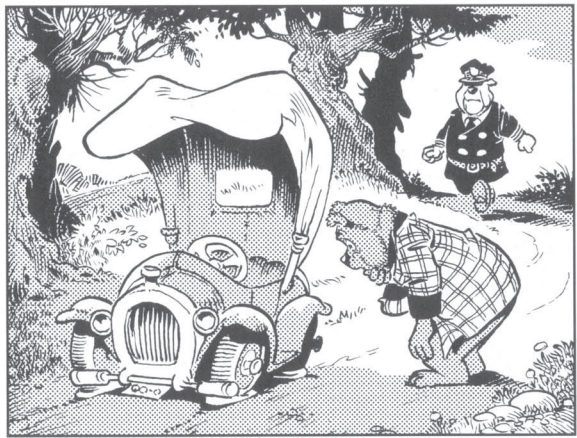
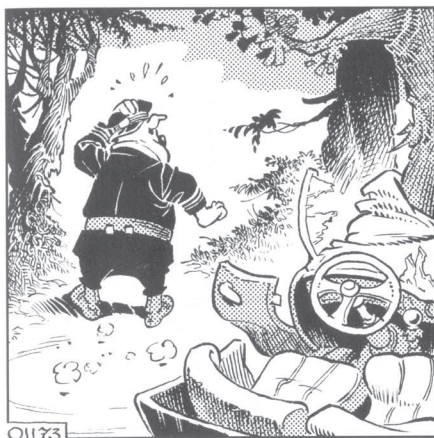
Dieven hebben in een Franse dierentuin een jonge gibbon-tweeling gestolen. De moeder van de aapjes werd in de gracht rond het verblijf gegooid. Dat maakte de manager van de zoo in Fréjus gisteren bekend. De verzorgers van de gibbons ontdekten de diefstal dinsdagochtend. De 15-jaar oude moeder Micha zat toen kletsnat en zeer gestrest in de gracht. De tweeling is een jaar oud. De aapjes hebben nog geen naam gekregen. "De baby's lopen het gevaar dood te gaan omdat ze door een verkeerd dieet diarree kunnen krijgen", aldus de manager. Gibbons leven in de jungle in Zuidoost-Azië. De dieren worden in hun voortbestaan bedreigd.



Foto: GNUL

HEER BOMMEL EN DE ANTILOOP

Door Marten Toonder

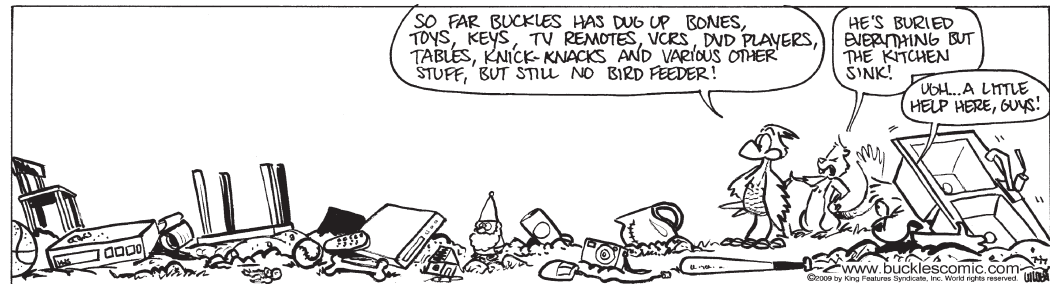


Maar zijn onoplettendheid duurde niet lang. Grommend maakte hij zich los uit zijn jeep en wandelde de weg op. 'Kan dit niet laten passeren', mompelde hij met verdroogde stem. 'Neem dit hoog op. Geluidsoverlast, snelheidsovertreding, verkeerde kant van de weg. Eens kijken, daar kwamen ze vandaan...' Hij zette zijn pet recht en ging met stramme benen op zoek naar getuigen. Erg ver hoefde hij niet te gaan, want na de eerste heuvel beklommen te hebben, kreeg hij heer Ollie in het oog, die verzakt naar de Oude Schicht stond te kijken. 'Heer Bas!' riep deze uit, toen hij de politiechef in het oog kreeg. 'Daar bent u dan eindelijk. Het is een schande.' 'Huh?' vroeg de beambte, onaangenaam getroffen.

'Ik ben beroofd zonder dat er politie was', verklaarde heer Bommel. 'En mijn banden zijn doorgesneden, zodat ik nu leeggelopen op de weg sta. En waarom? Omdat daar op mijn heuvel een schurk huist, door mijn gastvrijheid.' De heer Bas kruiste de armen over de borst en keek hem grimmig aan. 'Wat ik wil weten,' hernam hij, 'is of je soms twee gemotoriseerden hebt zien passeren. En zo ja, of je hun nummers hebt opgenomen.' 'Ik heb niets opgenomen', riep heer Ollie uit. 'Integendeel; ik ben beroofd, doordat die zwerfver daar op mijn heuvel jongeren tot kwaad aanzet. Ik neem dat niet, als u dat maar weet. Er moet iets gedaan worden, bedoel ik.'

BUCKLES

By David Gilbert



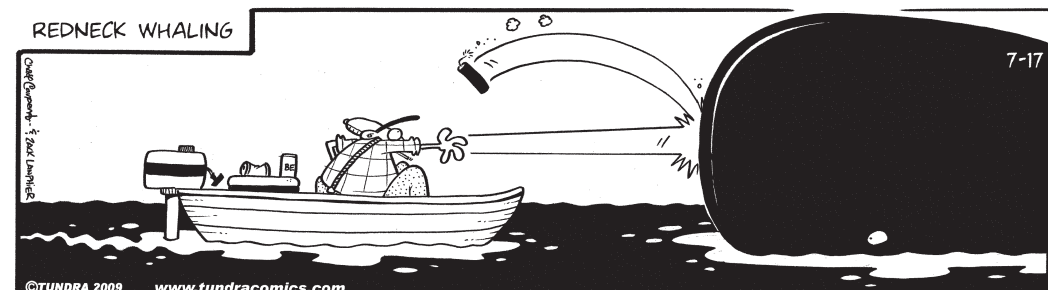
BEEBLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



IJsland op de weg naar EU-lidmaatschap

REYKJAVIK — Het IJslandse parlement heeft besloten dat het land lid wil worden van de Europese Unie. Volgens premier Jóhanna Sigurdardóttir was het de stemronde gisteren ‘de meest historische sinds de oprichting van de republiek’. Later deze maand wordt de aanvraag voor toetredingsgesprekken naar Brussel gestuurd.

Na een week debatteren stemden van de 63 parlementariërs 33 volksvertegenwoordigers in met het voorstel dat kan leiden tot toetreding en uiteindelijk tot de invoering van de euro. Dat was maar één stem meer dan de noodzakelijke 32. IJsland, dat sinds 1944 zelfstandig is van Denemarken, heeft de afgelopen jaren nooit veel interesse getoond voor EU-lidmaatschap. Vooral de rijke visserij is een sector die Reykjavik niet wil delen met andere landen. Ook wil IJsland de walvisjacht niet opgeven. Maar nu het land door de economische crisis compleet

blut is, is de interesse voor de EU aangewakkerd. Sigurdardóttir zette zich sinds haar aantreden in april in voor lidmaatschap van de EU. Volgens haar is dat de beste oplossing voor de problemen op het eiland in de Atlantische Oceaan. De ruim 300.000 bewoners zijn het wel met haar eens; in een peiling in mei bleek 61,2 procent voorstander van toetreding tot de EU. Arni Thor Sigurdsson, de voorzitter van de parlementaire commissie die over EU-zaken gaat, stelde dat toetreding op z'n vroegst in 2013 zou kunnen plaatsvinden. Eerst moeten de gesprekken met Brussel

gevoerd worden en moet waarschijnlijk een referendum gehouden worden. Ook Sigurdardóttir stelt dat het zeker 2,5 tot 3,5 jaar gaat duren. Brussel reageerde tevreden op het besluit van het IJslandse parlement. Volgens voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie is de wens van IJsland om toe te treden ‘een teken van de vitaliteit van het Europese project’. Hij noemde IJsland een Europees land met ‘lange en diepe democratische wortels’, dat al lang nauwe banden met de EU onderhoudt. IJsland moet voor toetreding aan een flink aantal eisen voldoen. Een kandidaat-lidstaat moet onder meer de democratische principes en de mensenrechten respecteren. Daarnaast is een van de eisen dat het land een functionerende markteconomie heeft, die bestand is tegen

concurrentie van de interne markt. In die laatste eis zit ‘m de moeilijkheid. Veel EU-parlementariërs vrezen dat IJsland de economische problemen op de Unie wil afwentelen. CDA-Europarlementslid Ria Oomen liet eerder weten dat bij veel volksvertegenwoordigers ‘gereserveerdheid leeft’ over de wens van IJsland om lid te worden. Het Europees Parlement moet beslissen of de EU met IJsland gaat praten en zou dus nog een afkorte voor toetreding kunnen steken. Als IJsland lid wordt van de EU, wordt het qua inwonertal de kleinste lidstaat. Het zou recht krijgen op vijf zetels in het Europarlement en heeft bij het EU-beraad net zoveel stemmen als Luxemburg en Malta. Bij besluiten van regeringsleiders van EU-landen zou IJsland vetorecht krijgen, net als andere landen.

Zelfde dubbele nationaliteit: scheiden in twee landen

BRUSSEL — Echtgenoten in de EU die allebei dezelfde dubbele nationaliteit hebben, kunnen in beide lidstaten echtscheiding aanvragen. Dat heeft het Europees Hof van Justitie in Luxemburg bepaald. Het ging om een zaak van een man en een vrouw uit Hongarije, die in 1980 naar Frankrijk emigreerden. Ze lieten

zich daar naturaliseren, zodat ze zowel over de Hongaarse als de Franse nationaliteit beschikken. In 2002 diende de man bij een Hongaarse rechter een verzoek tot echtscheiding in en de vrouw deed hetzelfde bij een Franse rechter. De Hongaarse rechter willigde het verzoek tot scheiding in, maar de Franse rechtbank verklaarde die uitspraak nie-

tig. Volgens de Franse rechter zou alleen de rechtbank in het land waar de echtgenoten wonen bevoegd zijn. Maar het EU-hof wijst deze redenering af. Volgens het hof zijn de rechters in beide landen waarvan de echtgenoten de nationaliteit hebben bevoegd en kunnen beide partners dus kiezen waar ze willen scheiden.

Sarkozy kreeg te veel vergoed

PARIJS — De Franse staat heeft president Nicolas Sarkozy te veel persoonlijke kosten vergoed. Dat bleek gisteren na een onderzoek van de boeken van de president.

Voordat het rapport over de boekhouding van de president werd vrijgegeven, betaalde Sarkozy de staat 14.000 euro terug. De accountants hebben niet bekendgemaakt om wat voor kosten het ging en of er opzet in het spel was.

Het was voor het eerst sinds tweehonderd jaar dat de boeken van een Franse leider gecontroleerd werden. Dat gebeurde voor het laatst toen Lodewijk XVI in de 18e eeuw de scepter zwaaide. Sarkozy pleit echter voor meer transparantie en liet zijn boekhouding bekijken. Uit de boekhouding bleek verder dat het kantoor van de president 1,5 miljoen euro had uitgegeven aan een contract met een bedrijf dat pei-

lingen uitvoert. Die opdracht was echter niet aanbesteed, maar aan een firma gegund. Ook zou bijna vier ton zijn uitgegeven aan een politieke barometer die ook vrij in de media te verkrijgen was. De onderzoekers stelden tevens dat Sarkozy kan schrappen in kosten voor het onderhoud van tuinen bij landhuizen die weinig gebruikt worden. Ook buitenlandse reises en de aanschaf van voedsel moeten goedkoper kunnen.

Nederland schenkt Uganda vredesbeeld

GULU — In het Noord-Ugandese Gulu is gisteren een ‘pilaar van de vrede’ onthuld door de Nederlandse ambassadeur Jerroen Verheul. “Nog maar drie jaar geleden moesten de kinderen in de streek rond Gulu iedere avond naar de stad lopen omdat ze alleen daar veilig konden slapen”, zei Verheul bij de presentatie van het beeld.

Op de rotonde van Gulu wordt de nieuwe vrede verbeeld door de Pillar of peace, een metalen beeld van kunstenaar David Kigozi. Te zien zijn twee kinderen die een stapel boeken bovenop oude geweren hebben gestapeld. Nederland geeft vooral ontwikkelingshulp in de onderwijssector. “Kunst is geen luxe artikel”, meent

ambassadeur Verheul. “Dit is een symbool voor de teruggesloopte vrede in Noord-Uganda, wat meer zegt dan honderd speeches.”

Rebellen van het Vervetsleger van de Heer (LRA) ontvoerden jarenlang kinderen in Noord-Uganda. Ze werden als kindsoldaten ingezet. Diverse militaire operaties hebben de bizarre strijdgroep van Joseph Kony inmiddels naar het ondoordringbare Oost-Congo verdreven. Daar plegen de bizarre strijders rond de door het Internationaal Strafhof (ICC) gezochte Kony hun misdaden. Maar in Noord-Uganda is al drie jaar geen aanval meer geweest. Van de anderhalf miljoen noorderlingen, die jarenlang in kampen voor ‘interne’ vluchtelingen (IDP's) verbleven, is zo’n zeventig procent

weer weer naar huis. De kampen lopen leeg, en in Pabbo dromen ze ervan om het IDP-kamp om te vormen tot een handelsstad op de weg naar Sudan. Gulu vaart wel. Er worden hotels en bedrijven uit de grond gestampt. De kroegen zitten vol, men durft er weer ‘s nachts de straat op. De rebellie is er voorbij en aan Kony wordt nauwelijks nog aandacht besteed.

De Ugandese regering dreigt zelfs in conflict te komen met het ICC vanwege een voorgenomen bezoek van de Sudanese president Omar El-Bashir aan het land. Hoewel Uganda zich tot het ICC wendde met een aanklacht tegen Kony, lijkt het nu niet van plan te zijn de ook door het ICC gezochte Bashir te arresteren.

Turkije maakt zich op voor rookverbod

ISTANBUL — Turkije maakt zich op voor het rookverbod in openbare gebouwen, restaurants, cafés en theehuizen, dat zondag ingaat. Volgens een opiniepeiling steunt 90 procent van de bevolking het verbod. Maar in de horeca wordt gemord: er gaan banen verloren en een rokerige traditie.

Ismet Nebi Dökmecier wijst op een portret van zijn grootvader, die restaurant Ismet Baba 58 jaar geleden opende. “Sinds zijn tijd wordt hier vis gegeten, raki gedronken en gerookt”, zegt Ismet. “Roken is natuurlijk ongezond, maar tachtig procent van mijn klanten rookt! Die andere twintig procent niet nee, maar ik heb twee zalen, dus waarom kan ik er dan niet één inrichten voor rokers en één voor niet-rokers?”

Maar onder het rookverbod valt niet uit te komen. Uitzonderingen worden niet gemaakt, óók niet voor de waterpijpecafés, populair onder Turken en toeristen. Ibrahim (24) werkt in zo’n café en zoekt ander werk: “De baas heeft al gezegd dat er van de twaalf personeelsleden drie over blijven. Ik word ook ontslagen. Nu nog niet, want we hebben een groot terras en daar mag wel worden gerookt, dus



Het traditionele roken van een waterpijp in cafés in Turkije zal vanaf zondag niet of nauwelijks meer te zien zijn.

in de zomer blijft de omzet wel op peil.” Ibrahim baas, Hamza Küçük-vraagt zich af: “Wie komt er nog naar een rookcafé als je er niet mag roken? Ik hoop dat ik het red met alleen de zomermaanden.”

Vanaf zondag gaan 1571 teams het rookverbod controleren. Wie rookt waar dat niet mag, krijgt 69 lira boete (ruim 30 euro), voor uitbaters lopen de boetes op

tot 5600 lira, 2600 euro. Hoewel die boetes onbetaalbaar zijn voor de duizenden kleine theehuizen die Turkije rijk is, wordt verwacht dat het rookverbod in theehuizen op het platteland het moeilijkst te handhaven zal zijn. Daar rookt de overgrote meerderheid van de klanten. Thuis blijven om te roken is geen optie: de dag wordt traditiegetrouw met backgammon, thee en een sigaret in

het theehuis doorgebracht, thuis is vrouwenterrein. Ahmet, die zijn stoel op de stoep van een Istanbuls theehuis heeft gezet en een sigaretje rookt: “Thuis roken? Mag niet van mijn vrouw. In de zomer is het rookverbod geen probleem, we gaan gewoon buiten zitten, maar in de winter? Onder een paraplu roken als het sneeuwt, dat is niks. We wachten het maar af.”

Maatregelen tegen verwondingen door naaldenprikken

BRUSSEL — Vakbonden en werkgevers in de EU gaan maatregelen nemen om verwondingen door naaldenprikken in de gezondheidszorg terug te dringen. Het gaat daarbij onder meer om voorlichting en preventie.

De sociale partners hebben daartoe vandaag een overeenkomst gesloten. Jaarlijks vinden in de EU meer dan een miljoen verwondingen plaats doordat personeel in de zorg zich prikt met een naald of een

ander scherp voorwerp. Deze ongelukjes kunnen in het ergste geval leiden tot ziektes als aids of virale hepatitis. In de gezondheidssector in de EU werken in totaal circa 3,5 miljoen mensen.

Tweede dode door opbouwen podium Madonna



Reddingswerkers bekijken de plek waar een podium voor een concert van Madonna in Marseille in is gestort. Twee mensen kwamen daarbij om het leven.

MARSEILLE — Door een ongeval bij het opbouwen van een podium voor een concert van Madonna in Marseille is een tweede dode gevallen. Dat heeft een ziekenhuis in Frankrijk vandaag gemeld. Het gaat om een 32-jarige Brit die op de intensive care lag. De eerste dode viel

gisteren, een 53-jarige Fransman. Acht anderen raakten zwaargewond en 36 mensen liepen lichte verwondingen op. Circa vijftig arbeiders van verschillende nationaliteiten waren bezig met het podium. Ongeveer twaalf van hen bevonden zich onder het bouwwerk toen dit

instortte. Brandweerlieden verklaarden dat een omvallende kraan het ongeval mogelijk heeft veroorzaakt. Het podium was in aanbouw voor een concert dat de ster zondag zou geven in de Stade Velodrome in Marseille, dat plaats biedt aan 60.000 mensen. Het optreden zon-

dag is door het ongeval afgelast. “Ik ben kapot van het nieuws dat ik zojuist heb ontvangen”, zei Madonna in een verklaring die werd verspreid door de organisatoren van het optreden. Ze sprak verder haar medeleven uit met iedereen die door het ongeval is getroffen.

Veel nieuwe gezichten in Belgische regering

BRUSSEL — De Belgische regering wordt op tal van plaatsen herschikt. Binnen het kabinet-Van Rompuy is daarover vannacht een akkoord bereikt, melden verschillende Belgische media.

De opvallendste verandering is de terugkeer van oud-premier Yves Leterme, die eind vorig jaar moest opstappen vanwege de Fortisaffaire. De christendemocraat wordt minister van Buitenlandse Zaken, als opvolger van de liberaal Karel de Gucht, die naar de Europese Commissie vertrekt. De andere herschikkingen houden verband met de vorming van nieuwe

deelstaatregeringen na de regionale verkiezingen van begin vorige maand. Ook de politieke problemen rond het asiëldossier spelen een rol.

De stoelendans in de Belgische regering heeft gisteren scherpe kritiek gewekt bij de oppositie in het parlement. Vooral de benoeming van de Franstalige socialist Michel Daerden viel slecht. Hij schuift door van de Waalse naar de federale regering, waar hij minister van Pensioenen wordt. Daerden staat bekend om zijn overvloedige alcoholconsumptie. Een filmpje uit 2006, waarin hij stomdronken de pers te woord stond, ging via YouTube de wereld over.

‘Berlusconi dictator in een democratisch land’

ROME — Premier Silvio Berlusconi gedraagt zich als een ‘dictator in een democratisch land’. Dit heeft Carlo Taormina, voormalig staatssecretaris op Binnenlandse Zaken en voormalig advocaat van de zakenman Berlusconi, gezegd op de Italiaanse radio.

Taormina was ook parlementariër van Forza Italia (Hup

Italië), de door Berlusconi opgerichte partij die inmiddels samen met de voormalige neofascisten is opgegaan in het centrumrechtse Volk van de Vrijheid (PDL). “Het grootste probleem is dat Berlusconi in wezen een dictator is”, stelde Taormina. “Berlusconi beslist en de meesten gehoorzamen. Wie ooit heeft geprobeerd dat niet te doen, heeft ervoor betaald.” “De partij kent geen interne

democratie”, ging Taormina verder. “Niemand durft tegen Berlusconi te zeggen:

De wetten ‘ad personam’ zijn niet correct.” Dat zijn wetten die naar de vorm algemene wetten zijn, maar op een zeker moment worden gemaakt om Berlusconi of een persoon uit zijn omgeving uit de gevangenis te houden of een ander voordeel te verschaffen.